

СТОЛ ОПЕРАЦИОННЫЙ УНИВЕРСАЛЬНЫЙ
СТ-1

Руководство пользователя.

Прежде чем Вы приступите к эксплуатации устройства, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с паспортом и инструкцией по эксплуатации операционного стола для обеспечения его правильной и бесперебойной работы.

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	1
НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	2
УСТРОЙСТВО	2
КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	2-3
ПРИНЦИП РАБОТЫ	3-4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
КОМПЛЕКТ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ	4-5
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	5
ПОРЯДОК СБОРКИ	5
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	6
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ	6-7
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	7
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ	7
ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	8
ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ПОСТАВЩИКЕ	8
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	9

1. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1.1. Стол операционный универсальный СТ-1 с гидравлическим подъёмом и механическими управлениями секциями предназначен для обеспечения оптимального положения пациента при подготовке и проведении различных хирургических операций и послеоперационных процедур.

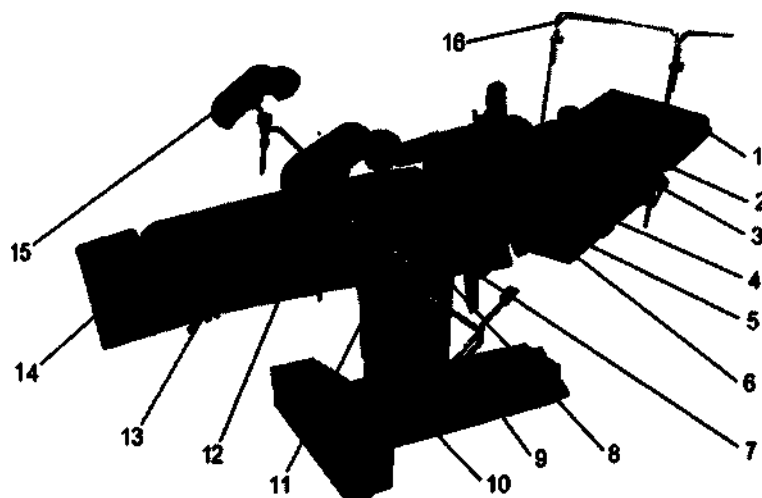
1.2. Стол СТ-1 с комплектом дополнительных приспособлений может применяться в торакальной хирургии, абдоминальной хирургии, нейрохирургии, для проведения операций и общих осмотров в травматологии, офтальмологии, отоларингологии, гинекологии и урологии, проктологии и эндоскопии.

2. УСТРОЙСТВО

2.1. Стол операционный универсальный СТ-1 состоит из основания, подъемной колонны, сдвоенных рабочих поверхностей стола, панелей типа «сэндвич» и комплекта приспособлений.

2.2. Панель стола состоит из шести секций – головной секции, спинной секции, секции почечного валика, тазовой секции, ножной разделённой секции и ножной удлинительной разделённой секции.

2.3. Перемещение стола осуществляется на 3-х колесных опорах. Одно из колёс самоориентирующееся.



1. Держатель головы
2. Боковые опоры для плеч
3. Секция спины
4. Крепление
5. Опора для руки с ремнём
6. Секция почечного валика
7. Ремень для крепления корпуса больного
8. Тазобедренная секция
9. Рукоятка управления наклонами стола
10. Основание
11. Крепление
12. Ножная секция
13. Крепление
14. Ножная удлинительная секция
15. Опора для ноги с креплением
16. Наркозный экран

Рис. 1.

3. КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

3.1. Панель стола полностью рентгенопрозрачная.

3.2. Панель стола двухъярусная, типа «сэндвич».

3.3. Канал для размещения кассет проходит по всей длине стола. Это даёт возможность размещать рентгеновские кассеты под каждой секцией стола, по всей его длине и с любой удобной стороны.

3.4. Ножные секции и ножные удлинительные секции отдельные и съёмные.

3.5. Ножные удлинительные секции могут крепиться вертикально и использоваться в качестве упора для ступней.

3.6. Съёмная головная секция.

3.7. Съёмные антипролежневые, рентгенопроницаемые подушки матраца стола изготовлены по современной бесшовной технологии с использованием полиуретана с антистатическим покрытием.

3.8. Y-образное основание стола для удобства положения врача - передвижное на сдвоенных колёсных опорах, позволяет легко перевести стол из транспортного положения в рабочее.

3.9. Боковые унифицированные направляющие из нержавеющей стали сечением 8х25 мм для крепления принадлежностей.

3.10. Все наружные металлические детали стола изготовлены из нержавеющей хромоникелевой стали.

3.11. Наружная поверхность стола устойчива к дезинфицирующим средствам, разрешенным для дезинфекционной обработки поверхностей в соответствии с действующими НТД на эти средства и ГОСТ 42-21-2, МУ 287- 113Б утвержденными МЗ РФ 30.12.1998 г.

4. ПРИНЦИП РАБОТЫ

4.1. В основание стола для контроля наклона или подъема панели, установлен гидравлический насос с педальным управлением, механизмы фиксации стола, установки боковых наклонов, положений по Тренделенбургу и механизма подъема почечного валика (Рис.1).

4.2. Подъём панели стола осуществляется с помощью гидравлической системы. При нажатии на педаль (Рис.2, поз.1) масло начинает поступать в масляный резервуар насоса и панель стола поднимается. Если педаль отпустить, открывается перепускной разгрузочный клапан и масло поступает обратно в цилиндр и панель стола опускается. Плавность хода панели стола можно регулировать, увеличивая или уменьшая зазор с помощью контрольной гайки.

4.3. Положение по Тренделенбургу.

Требуемое положение стола достигается путём вращения съёмной рукоятки (Рис.15). Для этого необходимо вставить рукоятку в отверстие колонны стола с левой стороны. Для наклона панели стола вперёд – вращайте рукоятку по часовой стрелке, а для наклона панели стола назад – против часовой стрелки (Рис.2, поз.2).

4.4. Боковой наклон панели стола.

Вставьте рукоятку (Рис.15) в отверстие, расположенное в колонне операционного стола с левой стороны, и вращайте рукоятку в направлении по часовой стрелке для наклона панели стола влево. Для наклона панели стола вправо вращайте рукоятку против часовой стрелки (Рис.2, поз.3).

4.5. Управление спинной секцией осуществляется вращением съёмной рукоятки (Рис.15). Для этого необходимо вставить рукоятку в отверстие узла регулировки спинной секции стола и вращать её по часовой стрелке для подъема секции спины или против часовой стрелки – для её опускания (Рис.2, поз.4).

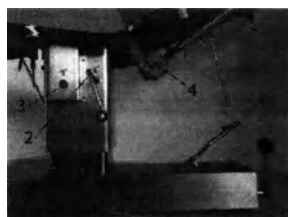


Рис.2

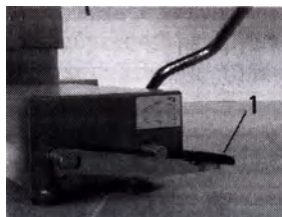


Рис.3



Рис.4

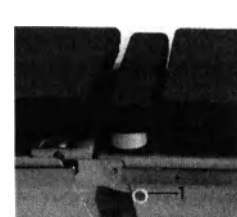


Рис.5

4.6. Секция головы съёмная, регулируемая. Для того, чтобы откинуть или поднять подголовник необходимо нажать на блокирующий рычаг и зафиксировать его, выбрав нужное положение (Рис.4, поз.1). Кроме того, секцию головы можно снять или удлинить до 60 мм, вывернув 2 блокирующих винтовых держателя между секцией головы и секцией спины (Рис.4, поз.2).

4.7. Для разблокировки и передвижения стола необходимо нажать на педаль вниз (Рис.3, поз.1), отвести её в сторону на 90°, тем самым освободив из под блокировочного стопора, поднять вверх до упора и зафиксировать, повернув на 90°, в обратном направлении.

4.8. Секция почечного валика.

Для того чтобы изменить высоту почечного валика, необходимо вставить рукоятку в отверстие, расположенное с любой из сторон колонны стола (Рис.5, поз.1), и вращать рукоятку для регулировки требуемой высоты. Вращение рукоятки в направлении по часовой стрелке с правой стороны стола опускает секцию и против часовой стрелки – поднимает секцию. Если производить эти действия с левой стороны стола, то действия и результат будут обратными.

4.9. Ножная секция разделённая и съёмная. Она состоит из правой и левой частей и крепится к столу с помощью специальных зажимов. По вертикали положение секций регулируется с помощью газовых пружин. Для того чтобы достичь требуемого положения, необходимо нажать на блокирующую планку. Когда требуемое положение достигнуто достаточно всего лишь, планку отпустить (Рис.6, поз.1). По горизонтали ножные секции можно развести на угол до 180° относительно друг друга, отпустив и зажав соответствующие крепления (Рис.6, поз.2).

4.10. Ножные удлинительные секции (Упоры для колен).

Данные секции отдельные и съёмные. Они могут располагаться как горизонтально, так и вертикально (упоры для колен) с помощью специального двух пазового крепления (Рис.7, поз.1).



Рис.6

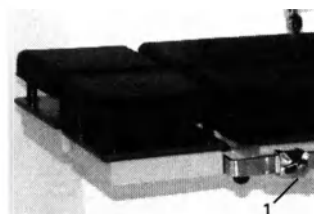
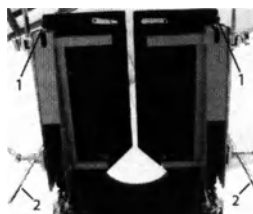
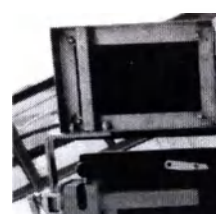


Рис.7



5. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

5.1. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Регулировки по высоте панели стола	720~1050мм
Положение Тренделенбург/ анти Тренделенбург	20° /15°
Боковой наклон панели стола: влево/вправо	15°/15°
Регулировки спинной секции: вверх/вниз	75°/15°
Регулировки головной секции: вверх/вниз/выдвижение	45°/90°/60мм
Регулировки ножной секции: разведение в стороны/вверх/вниз	180°/0°/90°
Положение ножной удлинительной секции	0°/90°
Подъём почечного валика	0~120мм

5.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Число секций стола	6
Длина панели стола	1930мм
Ширина стола по подушкам матраца	480мм
Ширина стола по рейкам	520мм
Сечение рейки для крепления съёмных приспособлений	25х8мм
Толщина подушек матраца стола	40мм
Допустимый вес пациента	140кг
Вес нетто/брутто	285/316кг
Размер упаковки	1770х770х1000мм

6. КОМПЛЕКТ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ

Все комплекты приспособлений к столу операционному универсальному СТ-1 крепятся к направляющей рейке с помощью креплений, 1- пазовых и 2- пазовых (Рис.9). Для этого необходимо вставить направляющие той или иной опоры в паз крепления и зафиксировать её винтовым зажимом, предварительно установив соответствующее крепление на рейке стола.

6.1. Крепления к рейке (Рис.9).

6.2. Ремень для фиксации туловища (Рис.10)

При установке ремня обратите внимание на направление полиамидной накладки. Чтобы зафиксировать

ремень откройте защелку и закрепите ремень в защелке.

6.3. Опора для руки, он же столик для инъекций с фиксирующим ремнём (Рис.11).

6.4. Опора колен по Геппелю (Рис.12).

Для регулировки положения столика и опоры колен в требуемом положении ослабьте рукоятку с шарнирным зажимом и затяните её при достижении требуемого положения.

6.5. Опора для туловища и плеч (Рис.13).

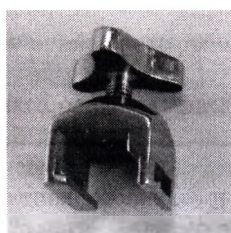
6.6. Наркозный экран (Рис.14)

6.7. Рукоятка (Рис.15)

6.8. Штатив для длительных вливаний. Штатив для длительных вливаний может быть как в напольном исполнении, так и крепиться с помощью винтового зажима к рейке стола.



1-пазовое I



1-пазовое II



2-пазовое



Рис.10

Рис.9



Рис.11



Рис.12

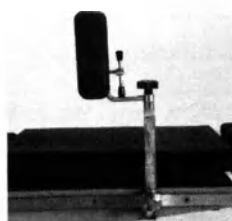


Рис.13

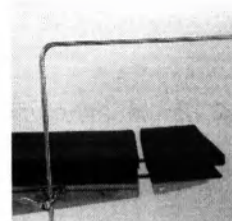


Рис.14



Рис.15

7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

7.1. Стол распакуйте, ознакомьтесь с его устройством, внимательно прочитав его паспорт, очистите его от консервирующей смазки, промойте тёплой мыльной водой и все наружные поверхности протрите насухо чистой ветошью.

7.2. Распакуйте все съёмные приспособления, очистите их от консервирующей смазки, промойте тёплой мыльной водой и протрите насухо чистой ветошью.

7.3. Произведите дезинфекцию средствами, рекомендованными для обработки наружных поверхностей (1-3% раствор хлорамина) или аналогичными средствами.

7.4. Поднимите и опустите панель стола.

7.5. Произведите несколько наклонов панели стола и её секций.

7.6. Проверьте механизм фиксации стола от передвижения.

8. ПОРЯДОК СБОРКИ

8.1. Тазовая и спинная секции поставляются в собранном виде. Остальные секции и дополнительные приспособления присоедините к этим секциям, используя в качестве инструкции главы 4 и 6 настоящего паспорта.

9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

9.1. Не реже одного раза в месяц необходимо производить осмотр стола и при необходимости производить затяжку резьбовых соединений.

9.2. Стол необходимо содержать в чистоте и сухости после каждого использования.

9.3. Для обеспечения плавного хода рекомендуется по мере необходимости добавлять масло в гидравлическую систему. На производственном предприятии масляный резервуар заполняется гидравлическим маслом НУ-22. Если считается, что объем масла недостаточен, т.е. панель стола не поднимается на необходимую высоту, значит необходимо добавить масло в резервуар столько, сколько необходимо для того чтобы обеспечить полный вертикальный ход панели стола. Вышеуказанный процесс проводится в следующей последовательности (Рис.16): сначала опустите стол в самое нижнее положение и откройте внешний кожух, а затем открутите гайку 1 на устройстве защиты от перелива выньте стальной шарик с магнитом 2, выверните винт 3 и залейте масло. Общий объем масляного резервуара составляет 1,4 л, не считая масло в трубопроводе.

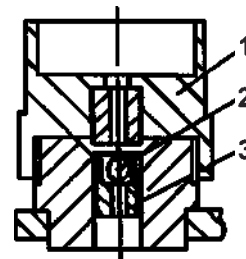


Рис.16

9.4. Масляный резервуар необходимо поддерживать в чистом состоянии и периодически менять масло для того, чтобы обеспечить надёжность и долговечность гидравлической системы.

9.5. При частом использовании масляный резервуар должен очищаться раз в год, по крайней мере, раз в два года.

9.6. Операционный стол должен содержаться в чистоте и сухости после каждой операции.

9.7. После каждого применения стол должен быть переведен в самое нижнее горизонтальное положение для обеспечения дальнейшей бесперебойной работы гидравлической системы.

10. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

10.1. При переносе стола снимите головную и ножную секции.

10.2. Перед использованием стола проверьте надёжность крепления его секций, а также съёмных приспособлений.

10.3. Не допускайте падения приспособлений, их зажимов.

10.4. После каждого применения стол должен быть переведен в самое нижнее горизонтальное положение.

10.5. До поднятия панели стола тела рекомендуется установить секцию почек в самое нижнее положение, для предотвращения её повреждения.

10.6. При использовании опоры держателя руки запрещено применять к ней большое давление и ставить тяжелые предметы.

10.7. Когда секция почек поднята или опущена в крайнее положение, нельзя прикладывать к ней большие усилия, во избежание её повреждения.

10.8. При обнаружении неисправностей не приступайте к использованию стола до их полного устранения.

10.9. До того, как проводить изменение положения ложа стола, необходимо убедиться, что тело пациента закреплено ремнями.

10.4. Все принадлежности и приспособления должны быть надёжно зафиксированы в помощью креплений.

11. ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И КОНСЕРВАЦИИ

11.1. Столы операционные СТ-1 в упаковке предприятия-изготовителя транспортируются всеми видами

транспортных средств закрытого типа в соответствии с правилами перевозок на транспорте.

11.2. Хранение должно обеспечиваться при тех же условиях в сухих складских помещениях, исключающих воздействие атмосферных осадков и агрессивных сред. Воздух помещения не должен содержать примесей, вызывающих коррозию металла.

11.3. Условия хранения столов в части воздействия климатических факторов, согласно Таблице 1.

11.4. Столы должны храниться на складах. Максимально-допустимое штабелирование-2 яруса.

11.5. Консервация изделия в соответствии с Таблицей 2.

Таблица 1.

Исполнение	Дата		Условия хранения	Вид хранения
	приёмки на хранение	снятия с хранения		
УХЛ 4.2			-30°C ~ + 30°C Относительная влажность воздуха 98% при 25°C	Помещения не отапливаемые закрытые или помещения с естественной вентиляцией без искусственного регулирования

Таблица 2.

Исполнение	Дата консервации	Наименование работ	Срок действия	Примечание
УХЛ 4.2		ВЗ-1, ВУ-4, без применения полиэтиленовой плёнки	2 года	

12. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Стол операционный универсальный СТ-1	1 шт.	Держатель рентгеновских кассет	1 шт.
Опора для ноги с креплением	2 шт.	Однопазовое крепление I	3 шт.
Опора для руки с ремнём	2 шт.	Однопазовое крепление II	2 шт.
Боковые опоры для плеча	2 шт.	Двухпазовое крепление	2 шт.
Наркозный экран	1 шт.	Рукоятка	1 шт.
Штатив для длительных вливаний	1 шт.	Паспорт	1 шт.
Ремень для фиксации туловища пациента	1 шт.		
Ремень-фиксатор для рук	2 шт.		

13. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ



Рис. 16
Нейрохирургическая
приставка



Рис.17
Опора для руки
2-х-ярусная



Рис.18
Головная секция для
ЛОР операций



Рис.19
Ортопедическая
приставка

14. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

14.1. Гарантийный срок эксплуатации стола операционного универсального СТ-1 – 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортировки и хранения, в соответствии с настоящим руководством.

14.2. Гарантийный срок хранения-24 месяца со дня изготовления.

15. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ И ПРИЕМКЕ

Стол операционный универсальный	СТ-1		
<i>(наименование изделия)</i>	<i>(обозначение)</i>	<i>(заводской номер)</i>	<i>(дата изготовления)</i>
упакован и признан годным к эксплуатации		<i>(наименование организации)</i>	
согласно требованиям нормативных документов, действующей технической документации и в соответствии с ISO 9002			
<i>(подпись лица, ответственного за приемку)</i>	<i>(расшифровка подписи)</i>	<i>(должность)</i>	
<i>(число, месяц, год)</i>		М.П.	

16. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ПОСТАВЩИКЕ

16.1. Производитель:

«Мэдикал Экьюпмент Фэктори оф Шанхай Мэдикал Инструментс Ко., Лтд.» , Китай

16.2. Поставщик:

ООО «АЛЬФА»

197101, г. Санкт-Петербург, Большая Монетная улица, д. 29, пом. 12Н
Тел.: (812) 939-11-00

Внимание!

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений с целью усовершенствования конструкции изделия его внешнего вида и комплектации без предварительного уведомления покупателя.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №1

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-1

Номер и дата выпуска

Приобретён
(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию.....

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

города

Руководитель
ремонтного предприятия М.П.
(подпись)

Руководитель
учреждения-владельца М.П.
(подпись)

ООО «АЛЬФА» 197101, г. Санкт-Петербург, Большая Монетная улица, д. 29, пом. 12Н

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №2

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-1

Номер и дата выпуска

Приобретён
(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию.....

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

города

Руководитель
ремонтного предприятия М.П.
(подпись)

Руководитель
учреждения-владельца М.П.
(подпись)

ООО «АЛЬФА» 197101, г. Санкт-Петербург, Большая Монетная улица, д. 29, пом. 12Н

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №3

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-1

Номер и дата выпуска

Приобретён
(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию.....

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

города

Руководитель
ремонтного предприятия М.П.
(подпись)

Руководитель
учреждения-владельца М.П.
(подпись)

Прошито, пронумеровано и скреплено
печатью 10 листа(ов)

«Медикал Экьюпмент Фэктори оф
Шанхай Медикал Инструменте Ко.,
Лтд.»

Ван Джи Ю.



СТОЛ ОПЕРАЦИОННЫЙ УНИВЕРСАЛЬНЫЙ
СТ-2

Руководство пользователя.

Прежде чем Вы приступите к эксплуатации устройства, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с паспортом и инструкцией по эксплуатации операционного стола для обеспечения его правильной и бесперебойной работы.

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	1
НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	2
УСТРОЙСТВО	2
КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	3
ПРИНЦИП РАБОТЫ	3-4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ	5
МЕХАНИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ	5-6
КОМПЛЕКТ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ	6-7
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	7
ПОРЯДОК СБОРКИ	7
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	7
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	8
ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И КОНСЕРВАЦИИ	8-9
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	9
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ	9
ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	10
СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ И ПРИЁМКЕ	10
ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ПОСТАВЩИКЕ	10
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	11

1. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1.1. Стол операционный универсальный СТ-2 с электрогидравлическим управлением и автономным питанием от встроенных аккумуляторных батарей предназначен для обеспечения оптимального положения пациента при подготовке и проведении различных хирургических операций и послеоперационных процедур.

1.2. Стол СТ-2 с комплектом дополнительных приспособлений может применяться в торакальной хирургии, абдоминальной хирургии, нейрохирургии, для проведения операций и общих осмотров в травматологии, офтальмологии, отоларингологии, гинекологии и урологии, проктологии и эндоскопии.

2. УСТРОЙСТВО

2.1. Стол операционный универсальный СТ-2 состоит из основания, подъемной колонны, сдвоенных рабочих поверхностей стола, панелей типа «сэндвич», пульта дистанционного управления и комплекта приспособлений.

2.2. Панель стола состоит из шести секций – головной секции, спинной секции, секции почечного валика, тазовой секции, ножной разделённой секции и ножной удлинительной разделённой секции.

2.3. Перемещение стола осуществляется на 4-х сдвоенных колесных опорах.

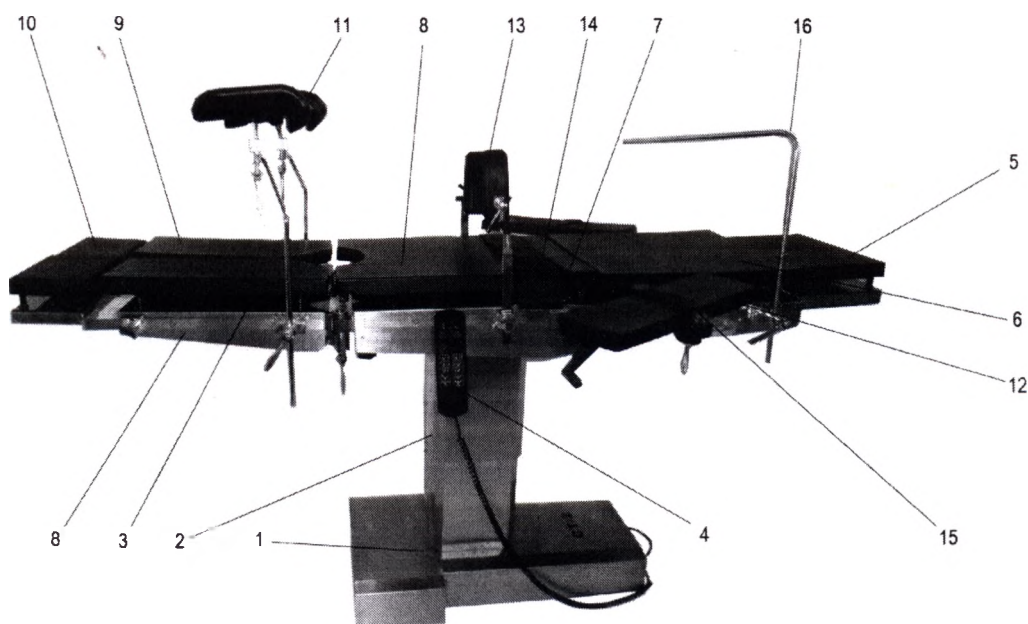


Рис. 1.

- | | | |
|--------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Основание | 7. Почечный валик | 12. Крепление |
| 2. Подъёмная колонна | 8. Тазовая секция | 13. Боковые опоры для плеча |
| 3. Панель типа «сэндвич» | 9. Ножная секция | 14. Спинная секция |
| 4. Пульт управления | 10. Ножная удлинительная секция | 15. Опора для руки с креплением |
| 5. Головная секция | 11. Опора для ноги с креплением | 16. Наркозный экран |
| 6. Спинная секция | | |

3. КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- 3.1. Панель стола полностью рентгенопрозрачная.
- 3.2. Панель стола двухъярусная, типа «сэндвич».
- 3.3. Канал для размещения кассет проходит по всей длине стола. Это даёт возможность размещать рентгеновские кассеты под каждой секцией стола, по всей его длине и с любой удобной стороны.
- 3.4. Ножные секции и ножные удлинительные секции отдельные и съёмные.
- 3.5. Ножные удлинительные секции могут крепиться вертикально и использоваться в качестве упора для ступней.
- 3.6. Съёмная головная секция.
- 3.7. Съёмные антипролежневые, рентгенопроницаемые подушки матраса стола изготовлены по современной бесшовной технологии с использованием полиуретана с антистатическим покрытием.
- 3.8. Управление основными положениями стола, в частности, регулировка по высоте панели стола, Тренделенбург и анти Тренделенбург, боковой наклон панели стола, регулировка спинной секции, передвижение и блокировка стола, дистанционное, с помощью ручного пульта управления.
- 3.9. Пульт управления выносной, с витым шнуром, индикацией и кнопкой блокировки «lock base» от случайного нажатия.
- 3.10. Наличие резервного питания в случае отключения электроэнергии. Встроенные аккумуляторные батареи 12В/12Ач-25-2шт.
- 3.11. Индикация зарядки аккумуляторных батарей на пульте дистанционного управления.
- 3.12. Y-образное основание стола для удобства положения врача - передвижное на сдвоенных колёсных опорах, позволяет легко перевести стол из транспортного положения в рабочее.
- 3.13. Блокировка и передвижение стола осуществляется с помощью дистанционного пульта управления.
- 3.14. Боковые унифицированные направляющие из нержавеющей стали сечением 8х25 мм для крепления принадлежностей.
- 3.15. Все наружные металлические детали стола изготовлены из нержавеющей хромоникелевой стали.
- 3.16. Наружная поверхность стола устойчива к дезинфицирующим средствам, разрешенным для дезинфекционной обработки поверхностей в соответствии с действующими НТД на эти средства и ГОСТ 42-21-2, МУ 287-113Б утвержденными МЗ РФ 30.12.1998 г.

4. ПРИНЦИП РАБОТЫ

- 4.1. Управление столом операционным универсальным СТ-2 осуществляется с помощью высоконадёжной электрогидравлической и многофункциональной системы управления.
- 4.2. Система управления состоит из электродвигателя, электрогидравлического насоса, гидравлического интегрированного блока, электромагнитных клапанов, коробки переключателей и других основных компонентов.
- 4.3. При нажатии на требуемую клавишу пульта управления срабатывает определенное реле для запуска электрогидравлического насоса. Одновременно с этим действием открывается электромагнитный клапан, и масло из трубки оказывает давление на соответствующий гидравлический цилиндр и приводит в действие поршень, который обеспечивает движение секциями панели стола в требуемом направлении. Отпуск клавиши приводит к остановке движения и фиксированию секций панели стола в желаемом положении (Рис 2).

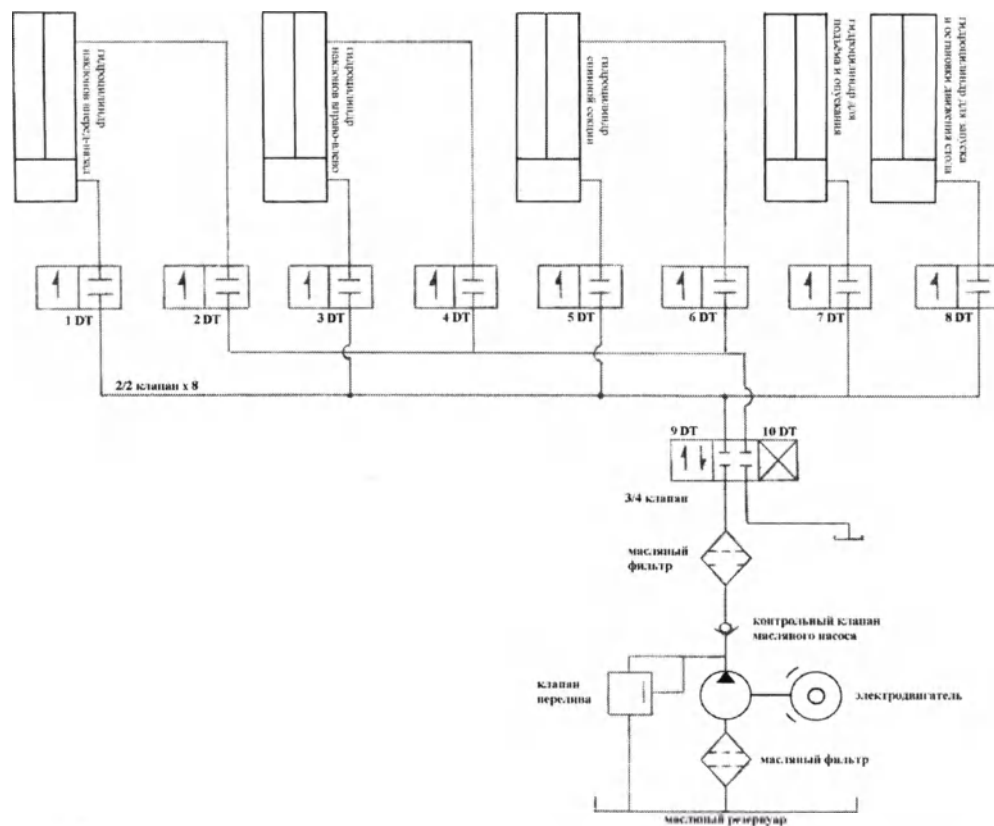


Рис. 2

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Число секций стола		6
Грузоподъемность стола		Не менее 140 кг
Высота стола, без подушек матраса:	- в крайнем нижнем положении	630 мм
	- в крайнем верхнем положении	840 мм
Ход подъемника		210 мм
Длина стола		2070 мм
Ширина стола по подушкам матраса		480 мм
Толщина подушек матраса стола		40 мм
Ширина стола по рейкам		520 мм
Сечение рейки для крепления съемных приспособлений		25x8 мм
Продольный наклон панели стола	- Тренделенбург	20°
	- анти Тренделенбург	15°
Боковой наклон панели стола	- влево	20°
	- вправо	20°
Наклон спинной секции	- вверх	15°
	- вниз	15°
Наклон головной секции	- вверх	35°
	- вниз	90°
Подъем почечного валика		0~80 мм
Регулировки ножной секции	- разведение в стороны	0~180°
	- наклон вниз	0~90°
Положение ножной удлиненной секции		0°/90°
Головная, ножная и ножная удлинительная секции		Съемные
Вес стола		Не более 315 кг
Питание		~220В, 50 Гц
Автономное питание		12В/12Ач x 2шт
Потребляемая мощность		Не более 200 Вт
Вес нетто/брутто		275/350кг

6. ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ

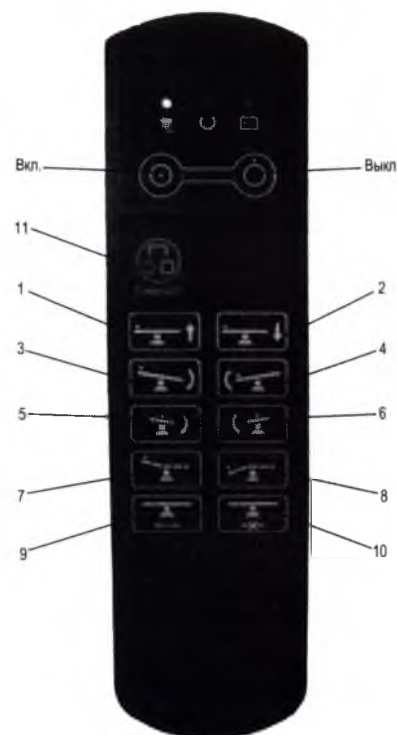
6.1. Для электрогидравлических регулировок применяется ручной пульт дистанционного управления функциями стола (Рис.3). Его сенсорные клавиши с пиктограммами гарантируют легкое и удобное использование. Перед эксплуатацией устройства необходимо вставить штепсель пульта в разъем на основании стола. Индикация зелёной сигнальной лампочки пиктограммы сеть или пиктограммы аккумуляторной батареи (она загорится автоматически в случае отсутствия электропитания) свидетельствует о его готовности к работе. Чтобы перевести стол в требуемое положение следует нажать на клавишу с соответствующей пиктограммой и одновременно с этим необходимо нажать клавишу "Compound" для активации движения. Это сделано для предотвращения от случайного нажатия. Сигнальная лампочка желтого цвета на панели обозначает выполнение действия.

6.1. Назначение клавиш пульта дистанционного управления и регулировки.

- 1 – подъём панели стола
- 2 – опускание панели стола
- 3 – положение Тренделенбург
- 4 – положение анти Тренделенбург
- 5 – боковой наклон вправо
- 6 – боковой наклон влево
- 7 – подъём спинной секции
- 8 – опускание спинной секции
- 9 – разблокировка колёс
- 10 – блокировка колёс
- 11 – «Compound» – активация функций

6.2. Активация функций стола с помощью клавиш пульта дистанционного управления.

6.3. Для активации требуемой функции необходимо нажать соответствующую клавишу одновременно с клавишей «Compound» и удерживать до тех пор, пока не будет установлено требуемое положение.



7. МЕХАНИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ

7.1. Секция головы (Рис.4).

Для того, чтобы поднять или опустить головную секцию необходимо нажать на стопорный рычаг и перевести секцию в требуемое положение. Кроме того, секцию головы можно снять или удлинить до 60 мм, предварительно вывернув винтовые зажимы, расположенные внизу по передним краем спинной секции.

7.2. Ножная секция (Рис.5).

Ножная секция съёмная и раздельная. Для того чтобы изменить её вертикальное положение необходимо нажать на рычаг пневматической пружины расположенной под секцией и зафиксировать требуемое положение. Для того чтобы изменить горизонтальное положение секций, развести их в стороны, необходимо ослабить зажим крепления и зафиксировать его при достижении необходимого положения. Для того чтобы снять ножные секции необходимо полностью ослабить зажимы креплений и вынуть секции. Для того чтобы установить ножные секции необходимо всё проделать в обратном порядке, предварительно вставив направляющие секций в отверстия основания панели стола.

7.3. Ножная удлинительная секция (Рис.6).

Ножная удлинительная секция раздельная. Она имеет двойное назначение. Если необходимо удлинить рабочую поверхность стола, принимая во внимание высокий рост некоторых пациентов, тогда эта секция позиционируется горизонтально. Второе её назначение – это опора для ступней ног. В этом случае она позиционируется вертикально.

Ножная удлинительная секция раздельная и крепиться к рейке для крепления приспособлений с помощью 2-пазового крепления. Для этого достаточно отпустить зажим крепления против часовой стрелки и зафиксировать его в нужном положении провернув до упора по часовой стрелке, предварительно вставив направляющие секции в пазы крепления.

7.4. Секция почечного валика (Рис.7).

Почечная секция оборудована в нижней части спинной секции операционного стола. Для того чтобы изменить высоту валика, необходимо вставить рукоятку (Рис.8) в отверстие с любой из сторон стола, и вращать рукоятку до требуемой высоты. Вращение рукоятки в направлении по часовой стрелке с правой стороны стола опускает валик (с левой-поднимает). Вращение рукоятки в направлении против часовой стрелки поднимает валик (с левой-опускает).



Рис.4



Рис.5



Рис.6



Рис.7



Рис.8

8. КОМПЛЕКТ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ

Все комплекты приспособлений к столу операционному универсальному СТ-2 крепятся к направляющей рейке с помощью креплений, 1- пазовых и 2- пазовых (Рис.9). Для этого необходимо вставить направляющие той или иной опоры в паз крепления и зафиксировать её винтовым зажимом, предварительно установив соответствующее крепление на рейке стола.

8.1. Крепления к рейке (Рис.9).

8.2. Ремень для фиксации туловища (Рис.10)

При установке ремня обратите внимание на направление полиамидной накладки. Чтобы зафиксировать ремень откройте защелку и закрепите ремень в защелке.

8.3. Опора для руки, он же столик для инъекций с фиксирующим ремнём (Рис.11).

8.4. Опора колен по Геппелю (Рис.12).

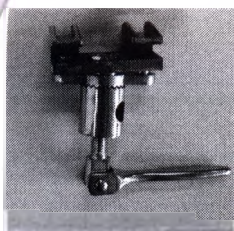
Для регулировки положения столика и опоры колен в требуемом положении ослабьте рукоятку с шарнирным зажимом и затяните её при достижении требуемого положения

8.5. Опора для туловища и плеч (Рис.13).

8.6. Наркозный экран (Рис.14)

8.7. Штатив для длительных вливаний.

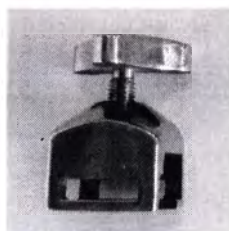
Штатив для длительных вливаний может быть как в напольном исполнении, так и крепиться с помощью винтового зажима к рейке стола.



1-пазовое I



1-пазовое II



2-пазовое

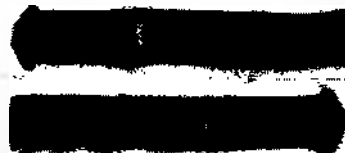


Рис.9

Рис.10

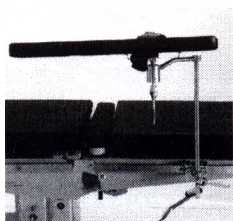


Рис.11



Рис.12

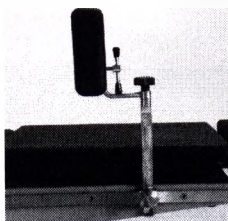


Рис.13

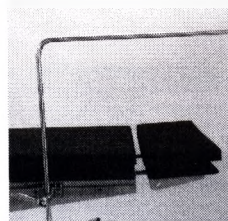


Рис.14

9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

9.1. После транспортирования стола в условиях отрицательных температур, перед распаковкой необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 2-х часов.

9.2. Полученный стол распакуйте, ознакомьтесь с его устройством, внимательно прочитав его паспорт, очистите его от консервирующей смазки, промойте тёплой мыльной водой и все наружные поверхности протрите насухо чистой ветошью.

9.3. Распакуйте все съёмные приспособления, очистите их от консервирующей смазки, промойте тёплой мыльной водой и протрите насухо чистой ветошью.

9.4. Произведите дезинфекцию средствами, рекомендованными для обработки наружных поверхностей (1-3% раствор хлорамина).

9.5. Поднимите и опустите панель стола.

9.6. Произведите несколько наклонов панели стола и её секций.

9.7. Проверьте механизм фиксации стола от передвижения.

10. ПОРЯДОК СБОРКИ

10.1. Тазовая и спинная секции поставляются в собранном виде. Остальные секции и приспособления присоедините к этим секциям, используя в качестве инструкции главы 8 и 9 настоящего паспорта.

11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

11.1. Не реже одного раза в месяц необходимо производить осмотр стола и при необходимости производить затяжку резьбовых соединений.

11.2. Стол необходимо содержать в чистоте и сухости после каждого использования.

11.3. Держите пульт управления в сухости и чистоте.

11.4. Наша компания обеспечивает гарантийный ремонт на территории России и любую информационную поддержку по пользованию операционными столами серии СТ.

12. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 12.1. При переносе стола снимите головную и ножную секции.
- 12.2. Перед использованием стола проверьте надёжность крепления его секций и съёмных приспособлений.
- 12.3. Не допускайте падения приспособлений, их зажимов.
- 12.4. После каждого применения стол должен быть переведен в самое нижнее горизонтальное положение.
- 12.5. До поднятия панели стола тела рекомендуется установить секцию почек в самое нижнее положение, для предотвращения её повреждения.
- 12.6. При использовании опоры держателя руки запрещено применять к ней большое давление и ставить тяжелые предметы.
- 12.7. Когда секция почек поднята или опущена в крайнее положение, нельзя прикладывать к ней большие усилия, во избежание её повреждения.
- 12.8. При обнаружении неисправностей не приступайте к использованию стола до их полного устранения.
- 12.9. До того, как проводить изменение положения ложа стола, необходимо убедиться, что тело пациента закреплено ремнями.
- 12.10. Эксплуатация электродвигателя не должна продолжаться непрерывно более десяти минут, в противном случае система автоматически заблокируется, чтобы предотвратить повреждение стола. Надо немного подождать и система снова будет функционировать нормально.
- 12.11. До того, как проводить изменение положения ложа стола, необходимо убедиться, что тело пациента закреплено ремнями.
- 12.12. Все принадлежности должны быть надёжно зафиксированы с помощью креплений.
- 12.13. При использовании опоры для руки запрещено применять к нему большое давление и ставить тяжелые предметы.
- 12.14. При работе спинной секции, оператор должен держать навесные элементы вдали от отверстий, чтобы избежать блокировки движения секций.
- 12.15. Электросеть должна иметь заземление.
- 12.16. Убедитесь, что электропитание стола отключено после его использования.
- 12.17. Отключайте сетевой шнур перед проведением процедуры замены предохранителей, а затем снимайте крышку гнезда предохранителя. Технические характеристики предохранителей должны соответствовать указанным производителем, а именно RF1-20-3.15A и RF1-20-3 A.

13. ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И КОНСЕРВАЦИИ

- 13.1. Столы операционные СТ-2 в упаковке предприятия-изготовителя транспортируются всеми видами транспортных средств закрытого типа в соответствии с правилами перевозок на транспорте.
- 13.2. Хранение должно обеспечиваться при тех же условиях в сухих складских помещениях, исключающих воздействие атмосферных осадков и агрессивных сред. Воздух помещения не должен содержать примесей, вызывающих коррозию металла.
- 13.3. Условия хранения столов в части воздействия климатических факторов, согласно Таблице 1.
- 13.4. Столы должны храниться на складах. Максимально-допустимое штабелирование-2 яруса.
- 13.5. Консервация изделия соответствует в соответствии с Таблицей 2.

Таблица 1.

Исполнение	Дата		Условия хранения	Вид хранения
	приёмки на хранение	снятия с хранения		
УХЛ 4.2			-30°C ~ + 30°C Относительная влажность воздуха 98% при 25°C	Помещения не отапливаемые закрытые или помещения с естественной вентиляцией без искусственного регулирования

Таблица 2.

Исполнение	Дата консервации	Наименование работ	Срок действия	Примечание
УХЛ 4.2		ВЗ-1, ВУ-4, без применения полиэтиленовой плёнки	2 года	

14. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Стол операционный универсальный СТ-2	1 шт.	Держатель рентгеновских кассет	1 шт.
Опора для ноги с креплением	2 шт.	Однопазовое крепление I	3 шт.
Опора для руки с ремнём	2 шт.	Однопазовое крепление II	2 шт.
Боковые опоры для плеча	2 шт.	Двухпазовое крепление	2 шт.
Наркозный экран	1 шт.	Рукоятка	1 шт.
Штатив для длительных вливаний	1 шт.	Паспорт	1 шт.
Ремень для фиксации туловища пациента	1 шт.		
Ремень-фиксатор для рук	2 шт.		

15. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

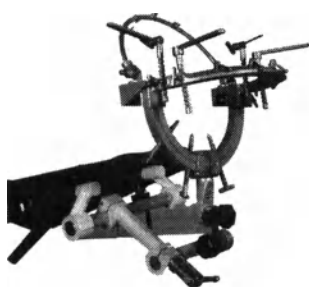


Рис. 16

Нейрохирургическая
приставка



Рис. 17

2-х-ярусная опора для
руки



Рис. 18

Держатель
головы

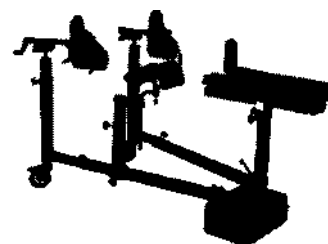


Рис. 19

Ортопедическая
приставка

Внимание!

Дополнительные приспособления не входят в базовый комплект поставки данного изделия.

16. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

16.1. Гарантийный срок эксплуатации стола операционного универсального СТ-2 – 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортировки и хранения, в соответствии с настоящим руководством.

16.2. Гарантийный срок хранения-24 месяца со дня изготовления.

17. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ И ПРИЕМКЕ

Стол операционный универсальный	СТ-2	
(наименование изделия)	(обозначение)	(заводской номер)
упакован и признан годным к эксплуатации		
(наименование организации)		
согласно требованиям нормативных документов, действующей технической документации и в соответствии с ISO 9002		
(подпись лица, ответственного за приемку)	(расшифровка подписи)	(должность)
(число, месяц, год)	М.П.	

18. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ПОСТАВЩИКЕ

18.1. Гарантийный срок эксплуатации стола операционного универсального СТ-2 – 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортировки и хранения, в соответствии с настоящим руководством.

18.2. Гарантийный срок хранения-24 месяца со дня изготовления.

19. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ И ПРИЕМКЕ

Стол операционный универсальный	СТ-2		
(наименование изделия)	(обозначение)	(заводской номер)	(дата изготовления)
упакован и признан годным к эксплуатации			
(наименование организации)			
согласно требованиям нормативных документов, действующей технической документации и в соответствии с ISO 9002			
(подпись лица, ответственного за приемку)	(расшифровка подписи)	(должность)	
(число, месяц, год)	М.П.		

20. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ПОСТАВЩИКЕ

20.1. Производитель:

«Мэдикал Экьюпмент Фэктори оф Шанхай Мэдикал Инструментс Ко., Лтд.» , Китай

20.2. Поставщик:

ООО «АЛЬФА»

197101, г. Санкт-Петербург, Большая Монетная улица, д. 29, пом. 12Н
Тел.: (812) 939-11-00

Внимание!

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений с целью усовершенствования конструкции изделия его внешнего вида и комплектации без предварительного уведомления покупателя.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №1

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-2

Номер и дата выпуска

Приобретён

(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

города

Руководитель
ремонтного предприятия

.....
(подпись)

М.П.

Руководитель
учреждения-владельца

.....
(подпись)

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №2

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-2

Номер и дата выпуска

Приобретён

(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

города

Руководитель
ремонтного предприятия

.....
(подпись)

М.П.

Руководитель
учреждения-владельца

.....
(подпись)

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №3

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-2

Номер и дата выпуска

Приобретён

(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

города

Руководитель
ремонтного предприятия

.....
(подпись)

М.П.

Руководитель
учреждения-владельца

.....
(подпись)

М.П.

Прошито, пронумеровано и скреплено
печатью 12 листа(ов)

«Медикал Экьюпмент Фэктори оф
Шанхай Медикал Инструменте Ко.,
Лтд.»

Ван Джи Ю.

СТОЛ ОПЕРАЦИОННЫЙ УНИВЕРСАЛЬНЫЙ
СТ-3

Руководство пользователя.

Прежде чем Вы приступите к эксплуатации устройства, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с паспортом и инструкцией по эксплуатации операционного стола для обеспечения его правильной и бесперебойной работы.

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	1
НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	2
УСТРОЙСТВО	2
КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	3
ПРИНЦИП РАБОТЫ	3-4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ	5
МЕХАНИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ	5-6
КОМПЛЕКТ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ	6-7
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	7
ПОРЯДОК СБОРКИ	7
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	7
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	8
ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И КОНСЕРВАЦИИ	8-9
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	9
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ	9
ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	10
СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ И ПРИЁМКЕ	10
ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ПОСТАВЩИКЕ	10
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	11

1. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1.1. Стол операционный универсальный СТ-3 с электрогидравлическим управлением и автономным питанием от встроенных аккумуляторных батарей предназначен для обеспечения оптимального положения пациента при подготовке и проведении различных хирургических операций и послеоперационных процедур.

1.2. Стол СТ-3 с комплектом дополнительных приспособлений может применяться в торакальной хирургии, абдоминальной хирургии, нейрохирургии, для проведения операций и общих осмотров в травматологии, офтальмологии, отоларингологии, гинекологии и урологии, проктологии и эндоскопии.

2. УСТРОЙСТВО

2.1. Стол операционный универсальный СТ-3 состоит из основания, подъемной колонны, сдвоенных рабочих поверхностей стола, панелей типа «сэндвич», пульта дистанционного управления и комплекта приспособлений.

2.2. Панель стола состоит из шести секций – головной секции, спинной секции, секции почечного валика, тазовой секции, ножной разделённой секции и ножной удлинительной разделённой секции.

2.3. Перемещение стола осуществляется на 4-х сдвоенных колесных опорах.

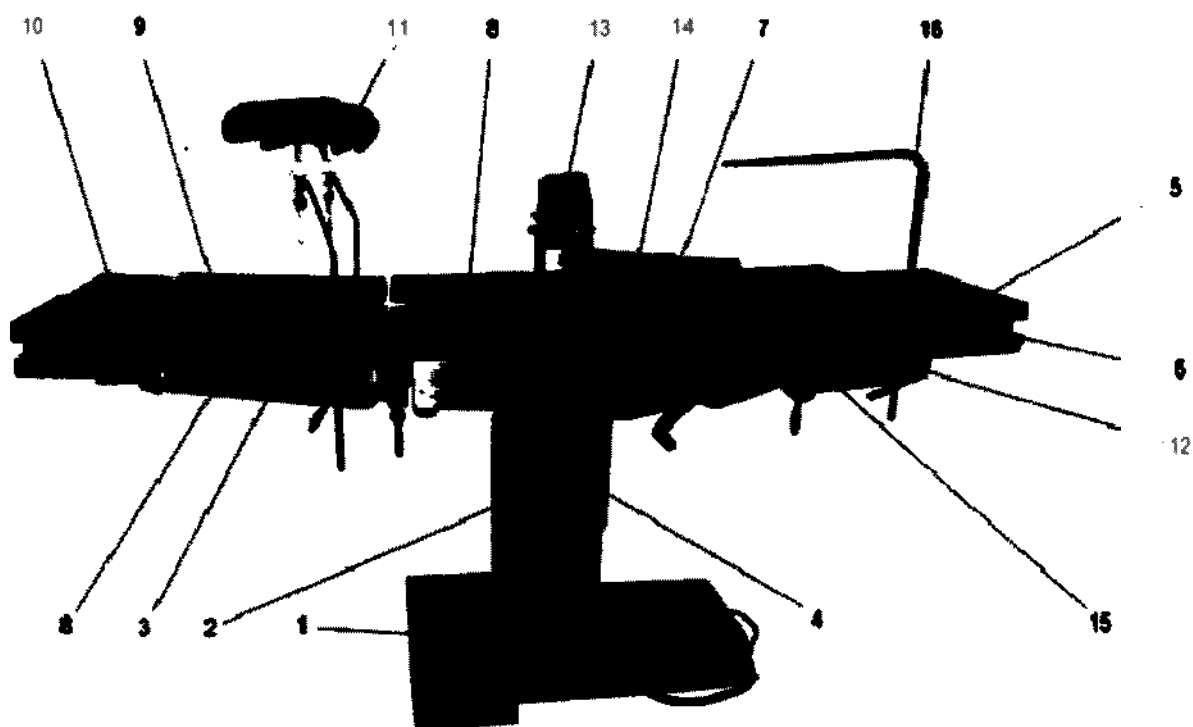


Рис. 1.

- | | | |
|--------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Основание | 7. Почечный валик | 12. Крепление |
| 2. Подъёмная колонна | 8. Тазовая секция | 13. Боковые опоры для плеча |
| 3. Панель типа «сэндвич» | 9. Ножная секция | 14. Спинная секция |
| 4. Пульт управления | 10. Ножная удлинительная секция | 15. Опора ля руки с креплением |
| 5. Головная секция | 11. Опора ноги с креплением | 16. Наркозный экран |
| 6. Спинная секция | | |

3. КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- 3.1. Панель стола полностью рентгенопрозрачная.
- 3.2. Панель стола двухъярусная, типа «сэндвич».
- 3.3. Канал для размещения кассет проходит по всей длине стола. Это даёт возможность размещать рентгеновские кассеты под каждой секцией стола, по всей его длине и с любой удобной стороны.
- 3.4. Ножные секции и ножные удлинительные секции отдельные и съёмные.
- 3.5. Ножные удлинительные секции могут крепиться вертикально и использоваться в качестве упора для ступней.
- 3.6. Съёмная головная секция.
- 3.7. Съёмные антипролежневые, рентгенопроницаемые подушки матраца стола изготовлены по современной бесшовной технологии с использованием полиуретана с антистатическим покрытием.
- 3.8. Управление основными положениями стола, в частности, регулировка по высоте панели стола, Тренделенбург и анти Тренделенбург, боковой наклон панели стола, регулировка спинной секции, передвижение и блокировка стола, дистанционное, с помощью ручного пульта управления.
- 3.9. Пульт управления выносной, с витым шнуром, индикацией и кнопкой блокировки «lock base» от случайного нажатия.
- 3.10. Наличие резервного питания в случае отключения электроэнергии. Встроенные аккумуляторные батареи 12В/12Ач-25-2шт.
- 3.11. Индикация зарядки аккумуляторных батарей на пульте дистанционного управления.
- 3.12. Y-образное основание стола для удобства положения врача - передвижное на сдвоенных колёсных опорах, позволяет легко перевести стол из транспортного положения в рабочее.
- 3.13. Блокировка и передвижение стола осуществляется с помощью дистанционного пульта управления.
- 3.14. Боковые унифицированные направляющие из нержавеющей стали сечением 8х25 мм для крепления принадлежностей.
- 3.15. Все наружные металлические детали стола изготовлены из нержавеющей хромоникелевой стали.
- 3.16. Наружная поверхность стола устойчива к дезинфицирующим средствам, разрешенным для дезинфекционной обработки поверхностей в соответствии с действующими НТД на эти средства и ГОСТ 42-21-2, МУ 287-113Б утвержденными МЗ РФ 30.12.1998 г.

4. ПРИНЦИП РАБОТЫ

- 4.1. Управление столом операционным универсальным СТ-3 осуществляется с помощью высоконадёжной электрогидравлической и многофункциональной системы управления.
- 4.2. Система управления состоит из электродвигателя, электрогидравлического насоса, гидравлического интегрированного блока, электромагнитных клапанов, коробки переключателей и других основных компонентов.
- 4.3. При нажатии на требуемую клавишу пульта управления срабатывает определенное реле для запуска электрогидравлического насоса. Одновременно с этим действием открывается электромагнитный клапан, и масло из трубки оказывает давление на соответствующий гидравлический цилиндр и приводит в действие поршень, который обеспечивает движение секциями панели стола в требуемом направлении. Отпуск клавиши приводит к остановке движения и фиксации секций панели стола в желаемом положении (Рис 2).

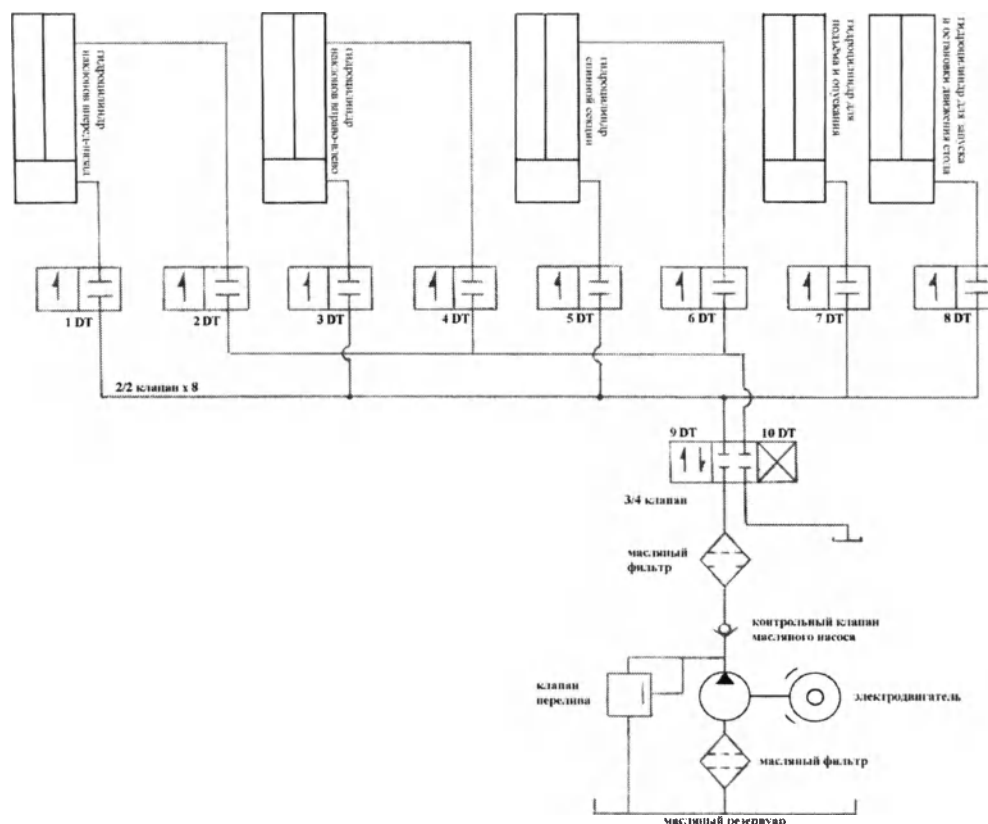


Рис. 2

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Число секций стола		6
Грузоподъемность стола		Не менее 140 кг
Высота стола, без подушек матраса:	• в крайнем нижнем положении	630 мм
	• в крайнем верхнем положении	840 мм
Ход подъемника		210 мм
Длина стола		2070 мм
Ширина стола по подушкам матраса		480 мм
Толщина подушек матраса стола		40 мм
Ширина стола по рейкам		520 мм
Сечение рейки для крепления съемных приспособлений		25x8 мм
Продольный наклон панели стола	• Тренделенбург	20°
	• анти Тренделенбург	15°
Боковой наклон панели стола	• влево	20°
	• вправо	20°
Наклон спинной секции	• вверх	15°
	• вниз	15°
Наклон головной секции	• вверх	35°
	• вниз	90°
Подъем почечного валика		0~80 мм
Регулировки ножной секции	• разведение в стороны	0~180°
	• наклон вниз	0~90°
Положение ножной удлиненной секции		0°/90°
Головная, ножная и ножная удлинительная секции		Съемные
Вес стола		Не более 315 кг
Питание		~220В, 50 Гц
Автономное питание		12В/12Ач x 2шт
Потребляемая мощность		Не более 200 Вт
Вес нетто/брутто		275/350 кг

6. ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ

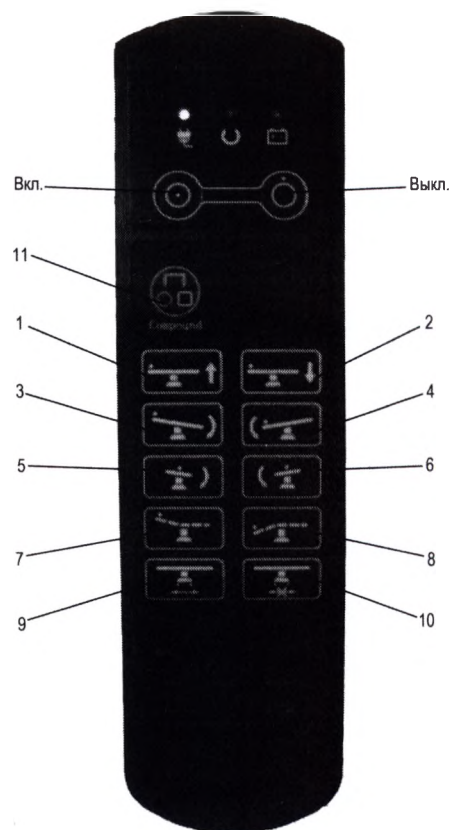
6.1. Для электрогидравлических регулировок применяется ручной пульт дистанционного управления функциями стола (Рис.3). Его сенсорные клавиши с пиктограммами гарантируют легкое и удобное использование. Перед эксплуатацией устройства необходимо вставить штепсель пульта в разъем на основании стола. Индикация зелёной сигнальной лампочки пиктограммы сеть или пиктограммы аккумуляторной батареи (она загорится автоматически в случае отсутствия электропитания) свидетельствует о его готовности к работе. Чтобы перевести стол в требуемое положение следует нажать на клавишу с соответствующей пиктограммой и одновременно с этим необходимо нажать клавишу "Compound" для активации движения. Это сделано для предотвращения от случайного нажатия. Сигнальная лампочка желтого цвета на панели обозначает выполнение действия.

6.1. Назначение клавиш пульта дистанционного управления и регулировки.

- 1 – подъём панели стола
- 2 – опускание панели стола
- 3 – положение Тренделенбург
- 4 – положение анти Тренделенбург
- 5 – боковой наклон вправо
- 6 – боковой наклон влево
- 7 – подъём спинной секции
- 8 – опускание спинной секции
- 9 – разблокировка колёс
- 10 – блокировка колёс
- 11 – «Compound» – активация функций

6.2. Активация функций стола с помощью клавиш пульта дистанционного управления.

Для активации требуемой функции необходимо нажать соответствующую клавишу одновременно с клавишей «Compound» и удерживать до тех пор пока не будет установлено требуемое положение.



7. МЕХАНИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ

7.1. Секция головы (Рис.4).

Для того, чтобы поднять или опустить головную секцию необходимо нажать на стопорный рычаг и перевести секцию в требуемое положение. Кроме того, секцию головы можно снять или удлинить до 60 мм, предварительно вывернув винтовые зажимы, расположенные внизу по передним краем спинной секции.

7.2. Ножная секция (Рис.5).

Ножная секция съёмная и раздельная. Для того чтобы изменить её вертикальное положение необходимо нажать на рычаг пневматической пружины расположенной под секцией и зафиксировать требуемое положение. Для того чтобы изменить горизонтальное положение секций, развести их в стороны, необходимо ослабить зажим крепления и зафиксировать его при достижении необходимого положения. Для того чтобы снять ножные секции необходимо полностью ослабить зажимы креплений и вынуть секции. Для того чтобы установить ножные секции необходимо всё проделать в обратном порядке, предварительно вставив направляющие секций в отверстия основания панели стола.

7.3. Ножная удлинительная секция (Рис.6).

Ножная удлинительная секция раздельная. Она имеет двойное назначение. Если необходимо удлинить рабочую поверхность стола, принимая во внимание высокий рост некоторых пациентов, тогда эта секция позиционируется горизонтально. Второе её назначение – это опора для ступней ног. В этом случае она позиционируется вертикально.

Ножная удлинительная секция раздельная и крепиться к рейке для крепления приспособлений с помощью 2-

пазового крепления. Для этого достаточно отпустить зажим крепления против часовой стрелки и зафиксировать его в нужном положении повернув до упора по часовой стрелке, предварительно вставив направляющие секции в пазы крепления.

7.4. Секция почечного валика (Рис.7).

Почечная секция оборудована в нижней части спинной секции операционного стола. Для того чтобы изменить высоту валика, необходимо вставить рукоятку (Рис.8) в отверстие с любой из сторон стола, и вращать рукоятку до требуемой высоты. Вращение рукоятки в направлении по часовой стрелке с правой стороны стола опускает валик (с левой-поднимает). Вращение рукоятки в направлении против часовой стрелки поднимает валик (с левой-опускает).



Рис.4

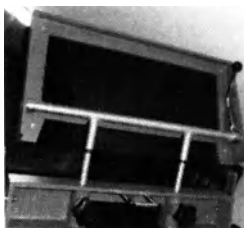


Рис.5



Рис.6

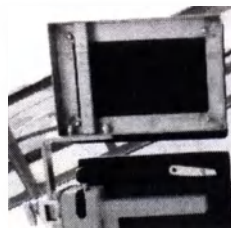


Рис.7

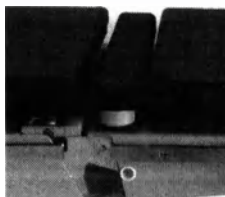


Рис.8

8. КОМПЛЕКТ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ

Все комплекты приспособлений к столу операционному универсальному СТ-3 крепятся к направляющей рейке с помощью креплений, 1- пазовых и 2- пазовых (Рис.9). Для этого необходимо вставить направляющие той или иной опоры в паз крепления и зафиксировать её винтовым зажимом, предварительно установив соответствующее крепление на рейке стола.

8.1. Крепления к рейке (Рис.9).

8.2. Ремень для фиксации туловища (Рис.10)

При установке ремня обратите внимание на направление полиамидной накладки. Чтобы зафиксировать ремень откройте защелку и закрепите ремень в защелке.

8.3. Опора для руки, он же столик для инъекций с фиксирующим ремнём (Рис.11).

8.4. Опора колен по Геппелю (Рис.12).

Для регулировки положения столика и опоры колен в требуемом положении ослабьте рукоятку с шарнирным зажимом и затяните её при достижении требуемого положения

8.5. Опора для туловища и плеч (Рис.13).

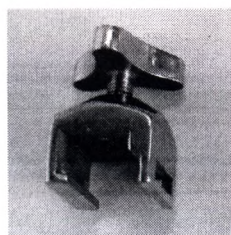
8.6. Наркозный экран (Рис.14)

8.7. Штатив для длительных вливаний.

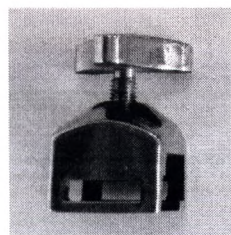
Штатив для длительных вливаний может быть как в напольном исполнении, так и крепиться с помощью винтового зажима к рейке стола.



1-пазовое I



1-пазовое II



2-пазовое

Рис.9

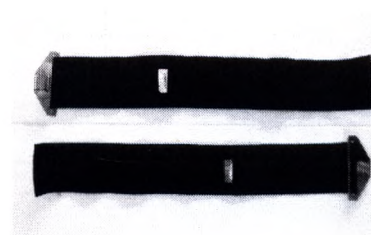


Рис.10

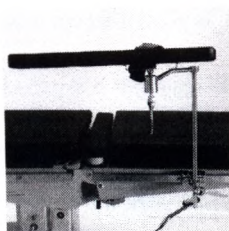


Рис.11



Рис.12

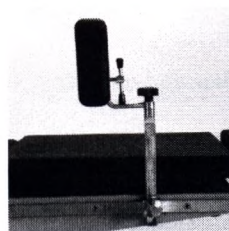


Рис.13

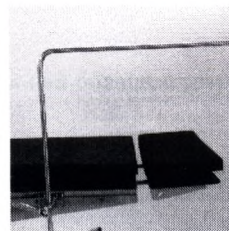


Рис.14

9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

9.1. После транспортирования стола в условиях отрицательных температур, перед распаковкой необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 2-х часов.

9.2. Полученный стол распакуйте, ознакомьтесь с его устройством, внимательно прочитав его паспорт, очистите его от консервирующей смазки, промойте тёплой мыльной водой и все наружные поверхности протрите насухо чистой ветошью.

9.3. Распакуйте все съёмные приспособления, очистите их от консервирующей смазки, промойте тёплой мыльной водой и протрите насухо чистой ветошью.

9.4. Произведите дезинфекцию средствами, рекомендованными для обработки наружных поверхностей (1-3% раствор хлорамина).

9.5. Поднимите и опустите панель стола.

9.6. Произведите несколько наклонов панели стола и её секций.

9.7. Проверьте механизм фиксации стола от передвижения.

10. ПОРЯДОК СБОРКИ

10.1. Тазовая и спинная секции поставляются в собранном виде. Остальные секции и приспособления присоедините к этим секциям, используя в качестве инструкции главы 8 и 9 настоящего паспорта.

11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

11.1. Не реже одного раза в месяц необходимо производить осмотр стола и при необходимости производить затяжку резьбовых соединений.

11.2. Стол необходимо содержать в чистоте и сухости после каждого использования.

11.3. Держите пульт управления в сухости и чистоте.

11.4. Наша компания обеспечивает гарантийный ремонт на территории России и любую информационную поддержку по пользованию операционными столами серии СТ.

12. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 12.1. При переносе стола снимите головную и ножную секции.
- 12.2. Перед использованием стола проверьте надёжность крепления его секций и съёмных приспособлений.
- 12.3. Не допускайте падения приспособлений, их зажимов.
- 12.4. После каждого применения стол должен быть переведен в самое нижнее горизонтальное положение.
- 12.5. До поднятия панели стола тела рекомендуется установить секцию почек в самое нижнее положение, для предотвращения её повреждения.
- 12.6. При использовании опоры держателя руки запрещено применять к ней большое давление и ставить тяжелые предметы.
- 12.7. Когда секция почек поднята или опущена в крайнее положение, нельзя прикладывать к ней большие усилия, во избежание её повреждения.
- 12.8. При обнаружении неисправностей не приступайте к использованию стола до их полного устранения.
- 12.9. До того, как проводить изменение положения ложа стола, необходимо убедиться, что тело пациента закреплено ремнями.
- 12.10. Эксплуатация электродвигателя не должна продолжаться непрерывно более десяти минут, в противном случае система автоматически заблокируется, чтобы предотвратить повреждение стола. Надо немного подождать и система снова будет функционировать нормально.
- 12.11. До того, как проводить изменение положения ложа стола, необходимо убедиться, что тело пациента закреплено ремнями.
- 12.12. Все принадлежности должны быть надёжно зафиксированы с помощью креплений.
- 12.13. При использовании опоры для руки запрещено применять к нему большое давление и ставить тяжелые предметы.
- 12.14. При работе спинной секции, оператор должен держать навесные элементы вдали от отверстий, чтобы избежать блокировки движения секций.
- 12.15. Электросеть должна иметь заземление.
- 12.16. Убедитесь, что электропитание стола отключено после его использования.
- 12.17. Отключайте сетевой шнур перед проведением процедуры замены предохранителей, а затем снимайте крышку гнезда предохранителя. Технические характеристики предохранителей должны соответствовать указанным производителем, а именно RF1-20-3.15A и RF1-20-3 A.

13. ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И КОНСЕРВАЦИИ

- 13.1. Столы операционные СТ-3 в упаковке предприятия-изготовителя транспортируются всеми видами транспортных средств закрытого типа в соответствии с правилами перевозок на транспорте.
- 13.2. Хранение должно обеспечиваться при тех же условиях в сухих складских помещениях, исключающих воздействие атмосферных осадков и агрессивных сред. Воздух помещения не должен содержать примесей, вызывающих коррозию металла.
- 13.3. Условия хранения столов в части воздействия климатических факторов, согласно Таблице 1.
- 13.4. Столы должны храниться на складах. Максимально-допустимое штабелирование-2 яруса.
- 13.5. Консервация изделия соответствует в соответствии с Таблицей 2.

Таблица 1.

Исполнение	Дата		Условия хранения	Вид хранения
	приёмки на хранение	снятия с хранения		
УХЛ 4.2			-30°C ~ + 30°C Относительная влажность воздуха 98% при 25°C	Помещения не отапливаемые закрытые или помещения с естественной вентиляцией без искусственного регулирования

Таблица 2.

Исполнение	Дата консервации	Наименование работ	Срок действия	Примечание
УХЛ 4.2		ВЗ-1, ВУ-4, без применения полиэтиленовой плёнки	2 года	

14. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Стол операционный универсальный СТ-3	1 шт.	Держатель рентгеновских кассет	1 шт.
Опора для ноги с креплением	2 шт.	Однопазовое крепление I	3 шт.
Опора для руки с ремнём	2 шт.	Однопазовое крепление II	2 шт.
Боковые опоры для плеча	2 шт.	Двухпазовое крепление	2 шт.
Наркозный экран	1 шт.	Рукоятка	1 шт.
Штатив для длительных вливаний	1 шт.	Паспорт	1 шт.
Ремень для фиксации туловища пациента	1 шт.		
Ремень-фиксатор для рук	2 шт.		

15. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ



Рис. 16

Нейрохирургическая
приставка



Рис. 17

2-х-ярусная опора для
руки



Рис. 18

Держатель
головы



Рис. 19

Ортопедическая
приставка

Внимание!

Дополнительные приспособления не входят в базовый комплект поставки данного изделия.

16. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

16.1. Гарантийный срок эксплуатации стола операционного универсального СТ-3 – 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортировки и хранения, в соответствии с настоящим руководством.

16.2. Гарантийный срок хранения-24 месяца со дня изготовления.

17. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ И ПРИЕМКЕ

Стол операционный универсальный	СТ-3	
(наименование изделия)	(обозначение)	(заводской номер)
упакован и признан годным к эксплуатации		
(наименование организации)		
согласно требованиям нормативных документов, действующей технической документации и в соответствии с ISO 9002		
(подпись лица, ответственного за приемку)	(расшифровка подписи)	(должность)
(число, месяц, год)	М.П.	

18. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ПОСТАВЩИКЕ

18.1. Гарантийный срок эксплуатации стола операционного универсального СТ-3 – 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортировки и хранения, в соответствии с настоящим руководством.

18.2. Гарантийный срок хранения-24 месяца со дня изготовления.

19. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ И ПРИЕМКЕ

Стол операционный универсальный	СТ-3		
(наименование изделия)	(обозначение)	(заводской номер)	(дата изготовления)
упакован и признан годным к эксплуатации			
(наименование организации)			
согласно требованиям нормативных документов, действующей технической документации и в соответствии с ISO 9002			
(подпись лица, ответственного за приемку)	(расшифровка подписи)	(должность)	
(число, месяц, год)	М.П.		

20. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ПОСТАВЩИКЕ

20.1. Производитель:

«Мэдикал Экьюпмент Фэктори оф Шанхай Мэдикал Инструментс Ко., Лтд.» , Китай

20.2. Поставщик:

ООО «АЛЬФА»

197101, г. Санкт-Петербург, Большая Монетная улица, д. 29, пом. 12Н
Тел.: (812) 939-11-00

Внимание!

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений с целью усовершенствования конструкции изделия его внешнего вида и комплектации без предварительного уведомления покупателя.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №1

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-3

Номер и дата выпуска

Приобретён

(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

города

Руководитель
ремонтного предприятия

(подпись)

М.П.

Руководитель
учреждения-владельца

(подпись)

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №2

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-3

Номер и дата выпуска

Приобретён

(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

города

Руководитель
ремонтного предприятия

(подпись)

М.П.

Руководитель
учреждения-владельца

(подпись)

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №3

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-3

Номер и дата выпуска

Приобретён

(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

города

Руководитель
ремонтного предприятия

(подпись)

М.П.

Руководитель
учреждения-владельца

(подпись)

М.П.

Прошито, пронумеровано и скреплено
печатью 72 листа(ов)

«Медикал Экьюпмент Фэктори оф
Шанхай Медикал Инструменте Ко.,
Лтд.»

Ван Джи Ю.



СТОЛ ОПЕРАЦИОННЫЙ УНИВЕРСАЛЬНЫЙ

СТ-4

Руководство пользователя.

Прежде чем Вы приступите к эксплуатации устройства, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с паспортом и инструкцией по эксплуатации операционного стола для обеспечения его правильной и бесперебойной работы.

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	1
НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	2
УСТРОЙСТВО	2
КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	3
ПРИНЦИП РАБОТЫ	3-4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ	5
МЕХАНИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ	5-6
КОМПЛЕКТ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ	6-7
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	7
ПОРЯДОК СБОРКИ	7
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	7
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	8
ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И КОНСЕРВАЦИИ	8-9
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	9
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ	9
ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	10
СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ И ПРИЁМКЕ	10
ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ПОСТАВЩИКЕ	10
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	11

1. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1.1. Стол операционный универсальный СТ-4 с электрогидравлическим управлением и автономным питанием от встроенных аккумуляторных батарей предназначен для обеспечения оптимального положения пациента при подготовке и проведении различных хирургических операций и послеоперационных процедур.

1.2. Стол СТ-4 с комплектом дополнительных приспособлений может применяться в торакальной хирургии, абдоминальной хирургии, нейрохирургии, для проведения операций и общих осмотров в травматологии, офтальмологии, отоларингологии, гинекологии и урологии, проктологии и эндоскопии.

2. УСТРОЙСТВО

2.1. Стол операционный универсальный СТ-4 состоит из основания, подъемной колонны, сдвоенных рабочих поверхностей стола, панелей типа «сэндвич», пульта дистанционного управления и комплекта приспособлений.

2.2. Панель стола состоит из шести секций – головной секции, спинной секции, секции почечного валика, тазовой секции, ножной разделённой секции и ножной удлинительной разделённой секции.

2.3. Перемещение стола осуществляется на 4-х сдвоенных колесных опорах.

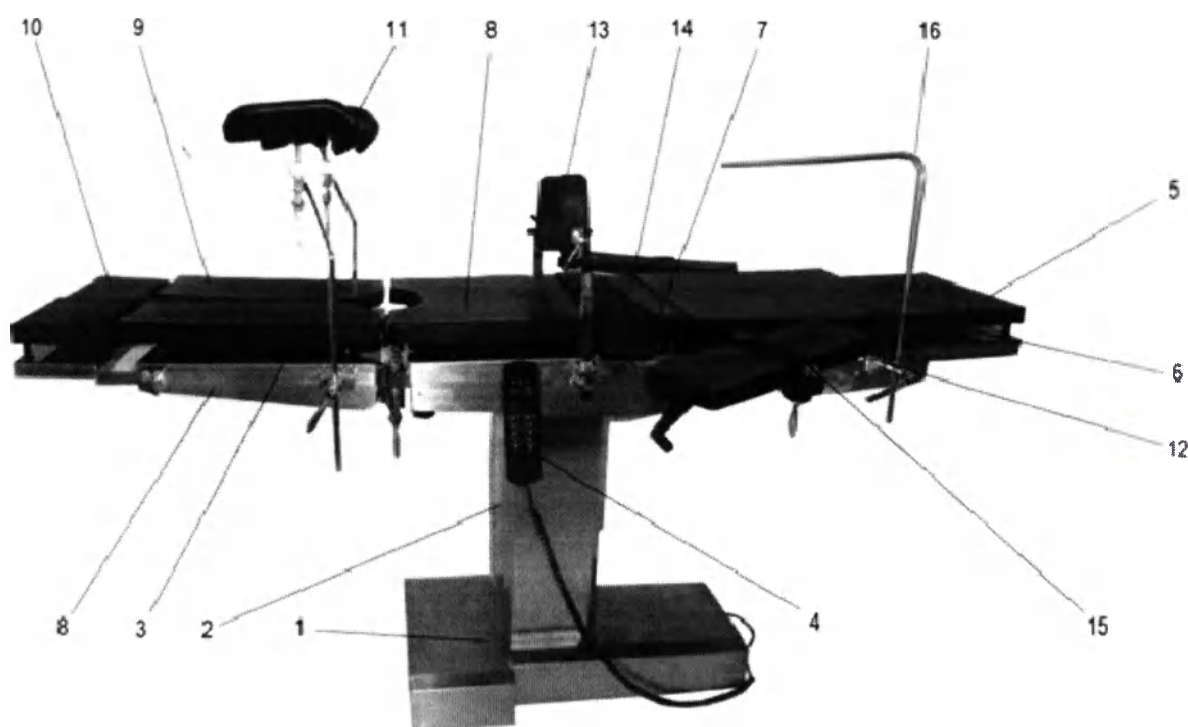


Рис. 1.

- 1. Основание
- 2. Подъемная колонна
- 3. Панель типа «сэндвич»
- 4. Пульт управления
- 5. Головная секция
- 6. Спинная секция

- 7. Почечный валик
- 8. Тазовая секция
- 9. Ножная секция
- 10. Ножная удлинительная секция
- 11. Опора для ноги с креплением

- 12. Крепление
- 13. Боковые опоры для плеча
- 14. Спинная секция
- 15. Опора для руки с креплением
- 16. Наркозный экран

3. КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- 3.1. Панель стола полностью рентгенопрозрачная.
- 3.2. Панель стола двухъярусная, типа «сэндвич».
- 3.3. Канал для размещения кассет проходит по всей длине стола. Это даёт возможность размещать рентгеновские кассеты под каждой секцией стола, по всей его длине и с любой удобной стороны.
- 3.4. Ножные секции и ножные удлинительные секции отдельные и съёмные.
- 3.5. Ножные удлинительные секции могут крепиться вертикально и использоваться в качестве упора для ступней.
- 3.6. Съёмная головная секция.
- 3.7. Съёмные антипролежневые, рентгенопроницаемые подушки матраца стола изготовлены по современной бесшовной технологии с использованием полиуретана с антистатическим покрытием.
- 3.8. Управление основными положениями стола, в частности, регулировка по высоте панели стола, Тренделенбург и анти Тренделенбург, боковой наклон панели стола, регулировка спинной секции, передвижение и блокировка стола, дистанционное, с помощью ручного пульта управления.
- 3.9. Пульт управления выносной, с витым шнуром, индикацией и кнопкой блокировки «lock base» от случайного нажатия.
- 3.10. Наличие резервного питания в случае отключения электроэнергии. Встроенные аккумуляторные батареи 12В/12Ач-25-2шт.
- 3.11. Индикация зарядки аккумуляторных батарей на пульте дистанционного управления.
- 3.12. Y-образное основание стола для удобства положения врача - передвижное на двойных колёсных опорах, позволяет легко перевести стол из транспортного положения в рабочее.
- 3.13. Блокировка и передвижение стола осуществляется с помощью дистанционного пульта управления.
- 3.14. Боковые унифицированные направляющие из нержавеющей стали сечением 8x25 мм для крепления принадлежностей.
- 3.15. Все наружные металлические детали стола изготовлены из нержавеющей хромоникелевой стали.
- 3.16. Наружная поверхность стола устойчива к дезинфицирующим средствам, разрешенным для дезинфекционной обработки поверхностей в соответствии с действующими НТД на эти средства и ГОСТ 42-21-2, МУ 287-113Б утвержденными МЗ РФ 30.12.1998 г.

4. ПРИНЦИП РАБОТЫ

- 4.1. Управление столом операционным универсальным СТ-4 осуществляется с помощью высоконадёжной электрогидравлической и многофункциональной системы управления.
- 4.2. Система управления состоит из электродвигателя, электрогидравлического насоса, гидравлического интегрированного блока, электромагнитных клапанов, коробки переключателей и других основных компонентов.
- 4.3. При нажатии на требуемую клавишу пульта управления срабатывает определенное реле для запуска электрогидравлического насоса. Одновременно с этим действием открывается электромагнитный клапан, и масло из трубки оказывает давление на соответствующий гидравлический цилиндр и приводит в действие поршень, который обеспечивает движение секциями панели стола в требуемом направлении. Отпуск клавиши приводит к остановке движения и фиксации секций панели стола в желаемом положении (Рис 2).



Число секций стола		6
Грузоподъемность стола		Не менее 140 кг
Высота стола, без подушек матраса:	- в крайнем нижнем положении	700 мм
	- в крайнем верхнем положении	850 мм
Ход подъемника		150 мм
Длина стола		1950 мм
Ширина стола по подушкам матраса		480 мм
Толщина подушек матраса стола		40мм
Ширина стола по рейкам		520 мм
Сечение рейки для крепления съемных приспособлений		25х8 мм
Продольный наклон панели стола	- Тренделенбург	20°
	- анти Тренделенбург	15°
Боковой наклон панели стола	- влево	20°
	- вправо	20°
Наклон спинной секции	- вверх	75°
	- вниз	15°
Наклон головной секции	- вверх	35°
	- вниз	40°
Подъём почечного валика		0~80 мм
Регулировки ножной секции	- разведение в стороны	0~180°
	- наклон вниз	0~90°
Положение ножной удлиненной секции		0°/90°
Головная, ножная и ножная удлинительная секции		Съёмные
Вес стола		Не более 315 кг
Питание		~220В, 50 Гц
Автономное питание		12В/12Ач x 2шт
Потребляемая мощность		Не более 200 Вт
Вес нетто/брутто		275/350кг

6. ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ

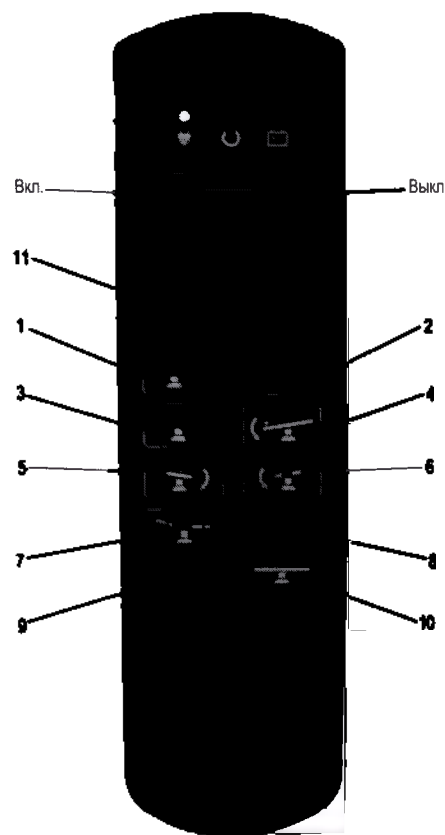
6.1. Для электрогидравлических регулировок применяется ручной пульт дистанционного управления функциями стола (Рис.3). Его сенсорные клавиши с пиктограммами гарантируют легкое и удобное использование. Перед эксплуатацией устройства необходимо вставить штепсель пульта в разъем на основании стола. Индикация зелёной сигнальной лампочки пиктограммы сеть или пиктограммы аккумуляторной батареи (она загорится автоматически в случае отсутствия электропитания) свидетельствует о его готовности к работе. Чтобы перевести стол в требуемое положение следует нажать на клавишу с соответствующей пиктограммой и одновременно с этим необходимо нажать клавишу "Compound" для активации движения. Это сделано для предотвращения от случайного нажатия. Сигнальная лампочка желтого цвета на панели обозначает выполнение действия.

6.1. Назначение клавиш пульта дистанционного управления и регулировки.

- 1 – подъём панели стола
- 2 – опускание панели стола
- 3 – положение Тренделенбург
- 4 – положение анти Тренделенбург
- 5 – боковой наклон вправо
- 6 – боковой наклон влево
- 7 – подъём спинной секции
- 8 – опускание спинной секции
- 9 – разблокировка колёс
- 10 – блокировка колёс
- 11 – «Compound» – активация функций

6.2. Активация функций стола с помощью клавиш пульта дистанционного управления.

Для активации требуемой функции необходимо нажать соответствующую клавишу одновременно с клавишей «Compound» и удерживать до тех пор пока не будет установлено требуемое положение.



7. МЕХАНИЧЕСКИЕ РЕГУЛИРОВКИ

7.1. Секция головы (Рис.4).

Для того, чтобы поднять или опустить головную секцию необходимо нажать на стопорный рычаг и перевести секцию в требуемое положение. Кроме того, секцию головы можно снять или удлинить до 60 мм, предварительно вывернув винтовые зажимы, расположенные внизу по передним краем спинной секции.

7.2. Ножная секция (Рис.5).

Ножная секция съёмная и раздельная. Для того чтобы изменить её вертикальное положение необходимо нажать на рычаг пневматической пружины расположенной под секцией и зафиксировать требуемое положение. Для того чтобы изменить горизонтальное положение секций, развести их в стороны, необходимо ослабить зажим крепления и зафиксировать его при достижении необходимого положения. Для того чтобы снять ножные секции необходимо полностью ослабить зажимы креплений и вынуть секции. Для того чтобы установить ножные секции необходимо всё проделать в обратном порядке, предварительно вставив направляющие секций в отверстия основания панели стола.

7.3. Ножная удлинительная секция (Рис.6).

Ножная удлинительная секция раздельная. Она имеет двойное назначение. Если необходимо удлинить рабочую поверхность стола, принимая во внимание высокий рост некоторых пациентов, тогда эта секция позиционируется горизонтально. Второе её назначение – это опора для ступней ног. В этом случае она позиционируется вертикально.

Ножная удлинительная секция раздельная и крепиться к рейке для крепления приспособлений с помощью 2-

пазового крепления. Для этого достаточно отпустить зажим крепления против часовой стрелки и зафиксировать его в нужном положении повернув до упора по часовой стрелке, предварительно вставив направляющие секции в пазы крепления.

7.4. Секция почечного валика (Рис.7).

Почечная секция оборудована в нижней части спинной секции операционного стола. Для того чтобы изменить высоту валика, необходимо вставить рукоятку (Рис.8) в отверстие с любой из сторон стола, и вращать рукоятку до требуемой высоты. Вращение рукоятки в направлении по часовой стрелке с правой стороны стола опускает валик (с левой-поднимает). Вращение рукоятки в направлении против часовой стрелки поднимает валик (с левой-опускает).



Рис.4

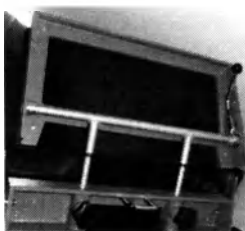


Рис.5



Рис.6

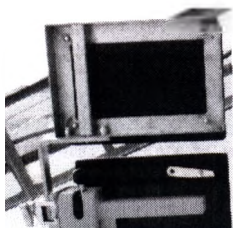


Рис.7



Рис.8

8. КОМПЛЕКТ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ

Все комплекты приспособлений к столу операционному универсальному СТ-4 крепятся к направляющей рейке с помощью креплений, 1- пазовых и 2- пазовых (Рис.9). Для этого необходимо вставить направляющие той или иной опоры в паз крепления и зафиксировать её винтовым зажимом, предварительно установив соответствующее крепление на рейке стола.

8.1. Крепления к рейке (Рис.9).

8.2. Ремень для фиксации туловища (Рис.10)

При установке ремня обратите внимание на направление полиамидной накладки. Чтобы зафиксировать ремень откройте защелку и закрепите ремень в защелке.

8.3. Опора для руки, он же столик для инъекций с фиксирующим ремнём (Рис.11).

8.4. Опора колен по Геппелю (Рис.12).

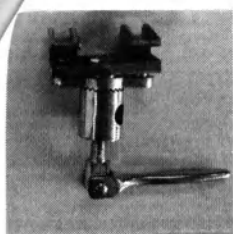
Для регулировки положения столика и опоры колен в требуемом положении ослабьте рукоятку с шарнирным зажимом и затяните её при достижении требуемого положения

8.5. Опора для туловища и плеч (Рис.13).

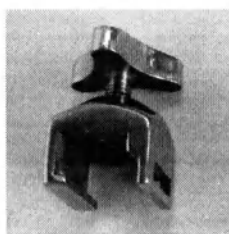
8.6. Наркозный экран (Рис.14)

8.7. Штатив для длительных вливаний.

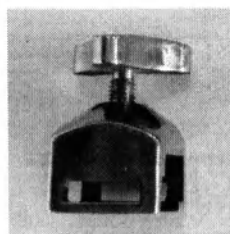
Штатив для длительных вливаний может быть как в напольном исполнении, так и крепиться с помощью винтового зажима к рейке стола.



1-пазовое I



1-пазовое II



2-пазовое

Рис.9

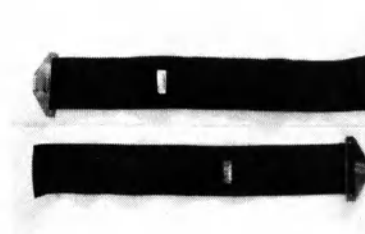


Рис.10

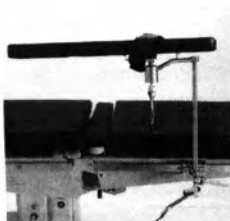


Рис.11



Рис.12

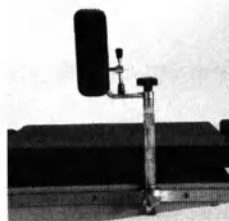


Рис.13

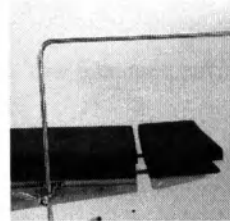


Рис.14

9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

9.1. После транспортирования стола в условиях отрицательных температур, перед распаковкой необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 2-х часов.

9.2. Полученный стол распакуйте, ознакомьтесь с его устройством, внимательно прочитав его паспорт, очистите его от консервирующей смазки, промойте тёплой мыльной водой и все наружные поверхности протрите насухо чистой ветошью.

9.3. Распакуйте все съёмные приспособления, очистите их от консервирующей смазки, промойте тёплой мыльной водой и протрите насухо чистой ветошью.

9.4. Произведите дезинфекцию средствами, рекомендованными для обработки наружных поверхностей (1-3% раствор хлорамина).

9.5. Поднимите и опустите панель стола.

9.6. Произведите несколько наклонов панели стола и её секций.

9.7. Проверьте механизм фиксации стола от передвижения.

10. ПОРЯДОК СБОРКИ

10.1. Тазовая и спинная секции поставляются в собранном виде. Остальные секции и приспособления присоедините к этим секциям, используя в качестве инструкции главы 8 и 9 настоящего паспорта.

11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

11.1. Не реже одного раза в месяц необходимо производить осмотр стола и при необходимости производить затяжку резьбовых соединений.

11.2. Стол необходимо содержать в чистоте и сухости после каждого использования.

11.3. Держите пульт управления в сухости и чистоте.

11.4. Наша компания обеспечивает гарантийный ремонт на территории России и любую информационную поддержку по пользованию операционными столами серии СТ.

12. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 12.1. При переносе стола снимите головную и ножную секции.
- 12.2. Перед использованием стола проверьте надёжность крепления его секций и съёмных приспособлений.
- 12.3. Не допускайте падения приспособлений, их зажимов.
- 12.4. После каждого применения стол должен быть переведен в самое нижнее горизонтальное положение.
- 12.5. До поднятия панели стола тела рекомендуется установить секцию почек в самое нижнее положение, для предотвращения её повреждения.
- 12.6. При использовании опоры держателя руки запрещено применять к ней большое давление и ставить тяжелые предметы.
- 12.7. Когда секция почек поднята или опущена в крайнее положение, нельзя прикладывать к ней большие усилия, во избежание её повреждения.
- 12.8. При обнаружении неисправностей не приступайте к использованию стола до их полного устранения.
- 12.9. До того, как проводить изменение положения ложа стола, необходимо убедиться, что тело пациента закреплено ремнями.
- 12.10. Эксплуатация электродвигателя не должна продолжаться непрерывно более десяти минут, в противном случае система автоматически заблокируется, чтобы предотвратить повреждение стола. Надо немного подождать и система снова будет функционировать нормально.
- 12.11. До того, как проводить изменение положения ложа стола, необходимо убедиться, что тело пациента закреплено ремнями.
- 12.12. Все принадлежности должны быть надёжно зафиксированы с помощью креплений.
- 12.13. При использовании опоры для руки запрещено применять к нему большое давление и ставить тяжелые предметы.
- 12.14. При работе спинной секции, оператор должен держать навесные элементы вдали от отверстий, чтобы избежать блокировки движения секций.
- 12.15. Электросеть должна иметь заземление.
- 12.16. Убедитесь, что электропитание стола отключено после его использования.
- 12.17. Отключайте сетевой шнур перед проведением процедуры замены предохранителей, а затем снимайте крышку гнезда предохранителя. Технические характеристики предохранителей должны соответствовать указанным производителем, а именно RF1-20-3.15A и RF1-20-3 A.

13. ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И КОНСЕРВАЦИИ

- 13.1. Столы операционные СТ-4 в упаковке предприятия-изготовителя транспортируются всеми видами транспортных средств закрытого типа в соответствии с правилами перевозок на транспорте.
- 13.2. Хранение должно обеспечиваться при тех же условиях в сухих складских помещениях, исключающих воздействие атмосферных осадков и агрессивных сред. Воздух помещения не должен содержать примесей, вызывающих коррозию металла.
- 13.3. Условия хранения столов в части воздействия климатических факторов, согласно Таблице 1.
- 13.4. Столы должны храниться на складах. Максимально-допустимое штабелирование-2 яруса.
- 13.5. Консервация изделия соответствует в соответствии с Таблицей 2.

Таблица 1.

Исполнение	Дата		Условия хранения	Вид хранения
	приёмки на хранение	снятия с хранения		
УХЛ 4.2			-30°C ~ + 30°C Относительная влажность воздуха 98% при 25°C	Помещения не отапливаемые закрытые или помещения с естественной вентиляцией без искусственного регулирования

Таблица 2.

Исполнение	Дата консервации	Наименование работ	Срок действия	Примечание
УХЛ 4.2		ВЗ-1, ВУ-4, без применения полиэтиленовой плёнки	2 года	

14. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Стол операционный универсальный СТ-4	1 шт.	Держатель рентгеновских кассет	1 шт.
Опора для ноги с креплением	2 шт.	Однопазовое крепление I	3 шт.
Опора для руки с ремнём	2 шт.	Однопазовое крепление II	2 шт.
Боковые опоры для плеча	2 шт.	Двухпазовое крепление	2 шт.
Наркозный экран	1 шт.	Рукоятка	1 шт.
Штатив для длительных вливаний	1 шт.	Паспорт	1 шт.
Ремень для фиксации туловища пациента	1 шт.		
Ремень-фиксатор для рук	2 шт.		

15. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

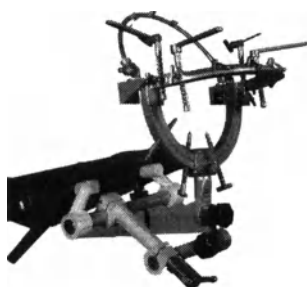


Рис. 16

Нейрохирургическая
приставка



Рис. 17

2-х-ярусная опора для
руки



Рис. 18

Держатель
головы



Рис. 19

Ортопедическая
приставка

Внимание!

Дополнительные приспособления не входят в базовый комплект поставки данного изделия.

16. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

16.1. Гарантийный срок эксплуатации стола операционного универсального СТ-4 – 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортировки и хранения, в соответствии с настоящим руководством.

16.2. Гарантийный срок хранения-24 месяца со дня изготовления.

17. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ И ПРИЕМКЕ

Стол операционный универсальный	СТ-4	
(наименование изделия)	(обозначение)	(заводской номер)
упакован и признан годным к эксплуатации		
(наименование организации)		
согласно требованиям нормативных документов, действующей технической документации и в соответствии с ISO 9002		
(подпись лица, ответственного за приемку)	(расшифровка подписи)	(должность)
(число, месяц, год)	М.П.	

18. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ПОСТАВЩИКЕ

18.1. Гарантийный срок эксплуатации стола операционного универсального СТ-4 – 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортировки и хранения, в соответствии с настоящим руководством.

18.2. Гарантийный срок хранения-24 месяца со дня изготовления.

19. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ И ПРИЕМКЕ

Стол операционный универсальный	СТ-4		
(наименование изделия)	(обозначение)	(заводской номер)	(дата изготовления)
упакован и признан годным к эксплуатации			
(наименование организации)			
согласно требованиям нормативных документов, действующей технической документации и в соответствии с ISO 9002			
(подпись лица, ответственного за приемку)	(расшифровка подписи)	(должность)	
(число, месяц, год)	М.П.		

20. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ПОСТАВЩИКЕ

20.1. Производитель:

«Мэдикал Экьюпмент Фэктори оф Шанхай Мэдикал Инструментс Ко., Лтд.» , Китай

20.2. Поставщик:

ООО «АЛЬФА»

197101, г. Санкт-Петербург, Большая Монетная улица, д. 29, пом. 12Н
Тел.: (812) 939-11-00

Внимание!

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений с целью усовершенствования конструкции изделия его внешнего вида и комплектации без предварительного уведомления покупателя.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №1

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-4

Номер и дата выпуска

Приобретён
(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию.....

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

.....

города

Руководитель
ремонтного предприятия

.....
(подпись)

М.П.

Руководитель
учреждения-владельца

.....
(подпись)

М.П.

ООО «АЛЬФА» 197101, г. Санкт-Петербург, Большая Монетная улица, д. 29, пом. 12Н

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №2

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-4

Номер и дата выпуска

Приобретён
(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию.....

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

.....

города

Руководитель
ремонтного предприятия

.....
(подпись)

М.П.

Руководитель
учреждения-владельца

.....
(подпись)

М.П.

ООО «АЛЬФА» 197101, г. Санкт-Петербург, Большая Монетная улица, д. 29, пом. 12Н

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №3

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-4

Номер и дата выпуска

Приобретён
(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию.....

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

.....

города

Руководитель
ремонтного предприятия

.....
(подпись)

М.П.

Руководитель
учреждения-владельца

.....
(подпись)

М.П.

Прошито, пронумеровано и скреплено
печатью 13 листа(ов)

«Медикал Экьюпмент Фэктори оф
Шанхай Медикал Инструменте Ко.,
Лтд.»

Ван Джи Ю.



СТОЛ ОПЕРАЦИОННЫЙ УНИВЕРСАЛЬНЫЙ

СТ-5

Руководство пользователя.

Прежде чем Вы приступите к эксплуатации устройства, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с паспортом и инструкцией по эксплуатации операционного стола для обеспечения его правильной и бесперебойной работы.

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	1
НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	2
УСТРОЙСТВО	2
КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	2-3
ПРИНЦИП РАБОТЫ	3-4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
КОМПЛЕКТ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ	4-5
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	5
ПОРЯДОК СБОРКИ	5
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	6
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ	6-7
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	7
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ	7
ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	8
ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ПОСТАВЩИКЕ	8
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	9

1. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1.1. Стол операционный универсальный СТ-5 с гидравлическим подъёмом и механическими управлениями секциями предназначен для обеспечения оптимального положения пациента при подготовке и проведении различных хирургических операций и послеоперационных процедур.

1.2. Стол СТ-5 с комплектом дополнительных приспособлений может применяться в торакальной хирургии, абдоминальной хирургии, нейрохирургии, для проведения операций и общих осмотров в травматологии, офтальмологии, отоларингологии, гинекологии и урологии, проктологии и эндоскопии.

2. УСТРОЙСТВО

2.1. Стол операционный универсальный СТ-5 состоит из основания, подъемной колонны, сдвоенных рабочих поверхностей стола, панелей типа «сэндвич» и комплекта приспособлений.

2.2. Панель стола состоит из шести секций – головной секции, спинной секции, секции почечного валика, тазовой секции, ножной разделённой секции и ножной удлинительной разделённой секции.

2.3. Перемещение стола осуществляется на 3-х колесных опорах. Одно из колёс самоориентирующееся.

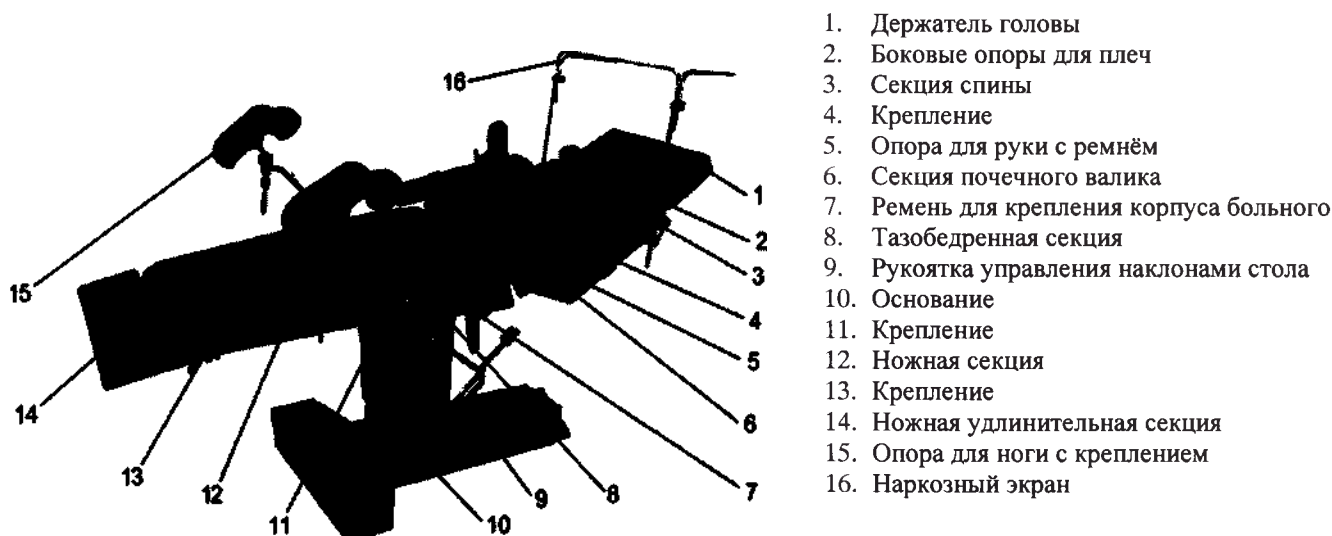


Рис. 1.

3. КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

3.1. Панель стола полностью рентгенопрозрачная.

3.2. Панель стола двухъярусная, типа «сэндвич».

3.3. Канал для размещения кассет проходит по всей длине стола. Это даёт возможность размещать рентгеновские кассеты под каждой секцией стола, по всей его длине и с любой удобной стороны.

3.4. Ножные секции и ножные удлинительные секции раздельные и съёмные.

3.5. Ножные удлинительные секции могут крепиться вертикально и использоваться в качестве упора для ступней.

3.6. Съёмная головная секция.

3.7. Съёмные антипролежневые, рентгенопроницаемые подушки матраца стола изготовлены по современной бесшовной технологии с использованием полиуретана с антистатическим покрытием.

3.8. Y-образное основание стола для удобства положения врача - передвижное на сдвоенных колёсных опорах, позволяет легко перевести стол из транспортного положения в рабочее.

3.9. Боковые унифицированные направляющие из нержавеющей стали сечением 8x25 мм для крепления принадлежностей.

3.10. Все наружные металлические детали стола изготовлены из нержавеющей хромоникелевой стали.

3.11. Наружная поверхность стола устойчива к дезинфицирующим средствам, разрешенным для дезинфекционной обработки поверхностей в соответствии с действующими НТД на эти средства и ГОСТ 42-21-2, МУ 287-113Б утвержденными МЗ РФ 30.12.1998 г.

4. ПРИНЦИП РАБОТЫ

4.1. В основание стола для контроля наклона или подъема панели, установлен гидравлический насос с педальным управлением, механизмы фиксации стола, установки боковых наклонов, положений по Тренделенбургу и механизма подъема почечного валика (Рис.1).

4.2. Подъем панели стола осуществляется с помощью гидравлической системы. При нажатии на педаль (Рис.2, поз.1) масло начинает поступать в масляный резервуар насоса и панель стола поднимается. Если педаль отпустить, открывается перепускной разгрузочный клапан и масло поступает обратно в цилиндр и панель стола опускается. Плавность хода панели стола можно регулировать, увеличивая или уменьшая зазор с помощью контрольной гайки.

4.3. Положение по Тренделенбургу.

Требуемое положение стола достигается путём вращения съёмной рукоятки (Рис.15). Для этого необходимо вставить рукоятку в отверстие колоны стола с левой стороны. Для наклона панели стола вперёд – вращайте рукоятку по часовой стрелке, а для наклона панели стола назад – против часовой стрелки (Рис.2, поз.2).

4.4. Боковой наклон панели стола.

Вставьте рукоятку (Рис.15) в отверстие, расположенное в колонне операционного стола с левой стороны, и вращайте рукоятку в направлении по часовой стрелке для наклона панели стола влево. Для наклона панели стола вправо вращайте рукоятку против часовой стрелки (Рис.2, поз.3).

4.5. Управление спинной секцией осуществляется вращением съёмной рукоятки (Рис.15). Для этого необходимо вставить рукоятку в отверстие узла регулировки спинной секции стола и вращать её по часовой стрелке для подъема секции спины или против часовой стрелки – для её опускания (Рис.2, поз.4).

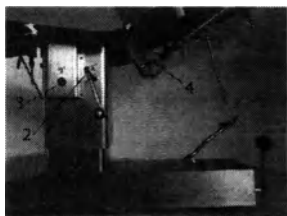


Рис.2

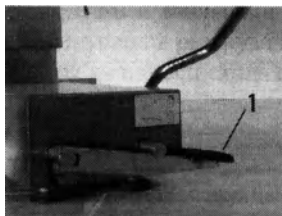


Рис.3

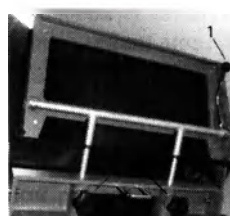


Рис.4

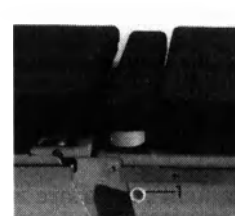


Рис.5

4.6. Секция головы съёмная, регулируемая. Для того, чтобы откинуть или поднять подголовник необходимо нажать на блокирующий рычаг и зафиксировать его, выбрав нужное положение (Рис.4, поз.1). Кроме того, секцию головы можно снять или удлинить до 60 мм, вывернув 2 блокирующих винтовых держателя между секцией головы и секцией спины (Рис.4, поз.2).

4.7. Для разблокировки и передвижения стола необходимо нажать на педаль вниз (Рис.3, поз.1), отвести её в сторону на 90°, тем самым освободив из под блокировочного стопора, поднять вверх до упора и зафиксировать, повернув на 90°, в обратном направлении.

4.8. Секция почечного валика.

Для того чтобы изменить высоту почечного валика, необходимо вставить рукоятку в отверстие, расположенное с любой из сторон колонны стола (Рис.5, поз.1), и вращать рукоятку для регулировки требуемой высоты. Вращение рукоятки в направлении по часовой стрелке с правой стороны стола опускает секцию и против часовой стрелки – поднимает секцию. Если производить эти действия с левой стороны стола, то действия и результат будут обратными.

4.9. Ножная секция разделённая и съёмная. Она состоит из правой и левой частей и крепится к столу с помощью специальных зажимов. По вертикали положение секций регулируется с помощью газовых пружин. Для того чтобы достичь требуемого положения, необходимо нажать на блокирующую планку. Когда требуемое положение достигнуто достаточно всего лишь, планку отпустить (Рис.6, поз.1). По горизонтали ножные секции можно развести на угол до 180° относительно друг друга, отпустив и зажав соответствующие крепления (Рис.6, поз.2).

4.10. Ножные удлинительные секции (Упоры для колен).

Данные секции отдельные и съёмные. Они могут располагаться как горизонтально, так и вертикально (упоры для колен) с помощью специального двух пазового крепления (Рис.7, поз.1).

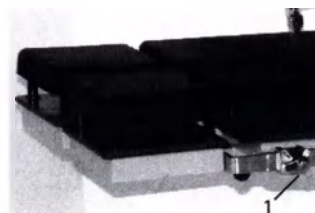


Рис.6

Рис.7

5. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

5.1. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Регулировки по высоте панели стола	650~800мм
Положение Тренделенбург/ анти Тренделенбург	20° /15°
Боковой наклон панели стола: влево/вправо	15°/15°
Регулировки спинной секции: вверх/вниз	45°/5°
Регулировки головной секции: вверх/вниз/выдвижение	42°38°/60мм
Регулировки ножной секции: разведение в стороны/вверх/вниз	180°/0°/90°
Положение ножной удлинительной секции	0°/90°
Подъем почечного валика	0~80мм

5.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Число секций стола	6
Длина панели стола	2150мм
Ширина стола по подушкам матраса	480мм
Ширина стола по рейкам	520мм
Сечение рейки для крепления съемных приспособлений	25х8мм
Толщина подушек матраса стола	40мм
Допустимый вес пациента	140кг
Вес нетто/брутто	285/316кг
Размер упаковки	1770х770х1000мм

6. КОМПЛЕКТ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ

Все комплекты приспособлений к столу операционному универсальному СТ-5 крепятся к направляющей рейке с помощью креплений, 1- пазовых и 2- пазовых (Рис.9). Для этого необходимо вставить направляющие той или иной опоры в паз крепления и зафиксировать её винтовым зажимом, предварительно установив соответствующее крепление на рейке стола.

6.1. Крепления к рейке (Рис.9).

6.2. Ремень для фиксации туловища (Рис.10)

При установке ремня обратите внимание на направление полиамидной накладки. Чтобы зафиксировать ремень откройте защелку и закрепите ремень в защелке.

6.3. Опора для руки, он же столик для инъекций с фиксирующим ремнём (Рис.11).

6.4. Опора колен по Геппелю (Рис.12).

Для регулировки положения столика и опоры колен в требуемом положении ослабьте рукоятку с шарнирным зажимом и затяните её при достижении требуемого положения.

6.5. Опора для туловища и плеч (Рис.13).

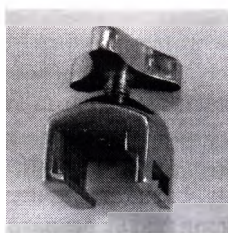
6.6. Наркозный экран (Рис.14)

6.7. Рукоятка (Рис.15)

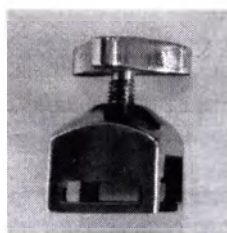
6.8. Штатив для длительных вливаний может быть как в напольном исполнении, так и крепиться с помощью винтового зажима к рейке стола.



1-пазовое I



1-пазовое II



2-пазовое

Рис.9



Рис.10



Рис.11



Рис.12

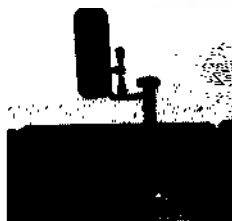


Рис.13



Рис.14



Рис.15

7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

7.1. Стол распакуйте, ознакомьтесь с его устройством, внимательно прочитав его паспорт, очистите его от консервирующей смазки, промойте тёплой мыльной водой и все наружные поверхности протрите насухо чистой ветошью.

7.2. Распакуйте все съёмные приспособления, очистите их от консервирующей смазки, промойте тёплой мыльной водой и протрите насухо чистой ветошью.

7.3. Произведите дезинфекцию средствами, рекомендованными для обработки наружных поверхностей (1-3% раствор хлорамина) или аналогичными средствами.

7.4. Поднимите и опустите панель стола.

7.5. Произведите несколько наклонов панели стола и её секций.

7.6. Проверьте механизм фиксации стола от передвижения.

8. ПОРЯДОК СБОРКИ

8.1. Тазовая и спинная секции поставляются в собранном виде. Остальные секции и дополнительные приспособления присоедините к этим секциям, используя в качестве инструкции главы 4 и 6 настоящего паспорта.

9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

9.1. Не реже одного раза в месяц необходимо производить осмотр стола и при необходимости производить затяжку резьбовых соединений.

9.2. Стол необходимо содержать в чистоте и сухости после каждого использования.

9.3. Для обеспечения плавного хода рекомендуется по мере необходимости добавлять масло в гидравлическую систему. На производственном предприятии масляный резервуар заполняется гидравлическим маслом НУ-22. Если считается, что объем масла недостаточен, т.е. панель стола не поднимается на необходимую высоту, значит необходимо добавить масло в резервуар столько, сколько необходимо для того чтобы обеспечить полный вертикальный ход панели стола. Вышеуказанный процесс проводится в следующей последовательности (Рис.16): сначала опустите стол в самое нижнее положение и откройте внешний кожух, а затем открутите гайку 1 на устройстве защиты от перелива выньте стальной шарик с магнитом 2, выверните винт 3 и залейте масло. Общий объем масляного резервуара составляет 1,4 л, не считая масло в трубопроводе.

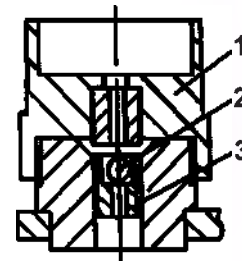


Рис.16

9.4. Масляный резервуар необходимо поддерживать в чистом состоянии и периодически менять масло для того, чтобы обеспечить надёжность и долговечность гидравлической системы.

9.5. При частом использовании масляный резервуар должен очищаться раз в год, по крайней мере, раз в два года.

9.6. Операционный стол должен содержаться в чистоте и сухости после каждой операции.

9.7. После каждого применения стол должен быть переведен в самое нижнее горизонтальное положение для обеспечения дальнейшей бесперебойной работы гидравлической системы.

10. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

10.1. При переносе стола снимите головную и ножную секции.

10.2. Перед использованием стола проверьте надёжность крепления его секций, а также съёмных приспособлений.

10.3. Не допускайте падения приспособлений, их зажимов.

10.4. После каждого применения стол должен быть переведен в самое нижнее горизонтальное положение.

10.5. До поднятия панели стола тела рекомендуется установить секцию почек в самое нижнее положение, для предотвращения её повреждения.

10.6. При использовании опоры держателя руки запрещено применять к ней большое давление и ставить тяжелые предметы.

10.7. Когда секция почек поднята или опущена в крайнее положение, нельзя прикладывать к ней большие усилия, во избежание её повреждения.

10.8. При обнаружении неисправностей не приступайте к использованию стола до их полного устранения.

10.9. До того, как проводить изменение положения ложа стола, необходимо убедиться, что тело пациента закреплено ремнями.

10.4. Все принадлежности и приспособления должны быть надёжно зафиксированы в помощью креплений.

11. ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И КОНСЕРВАЦИИ

11.1. Столы операционные СТ-5 в упаковке предприятия-изготовителя транспортируются всеми видами транспортных средств закрытого типа в соответствии с правилами перевозок на транспорте.

11.2. Хранение должно обеспечиваться при тех же условиях в сухих складских помещениях, исключающих воздействие атмосферных осадков и агрессивных сред. Воздух помещения не должен содержать примесей, вызывающих коррозию металла.

11.3. Условия хранения столов в части воздействия климатических факторов, согласно Таблице 1.

11.4. Столы должны храниться на складах. Максимально-допустимое штабелирование-2 яруса.

11.5. Консервация изделия в соответствии с Таблицей 2.

Таблица 1.

Исполнение	Дата		Условия хранения	Вид хранения
	приёмки на хранение	снятия с хранения		
УХЛ 4.2			-30°C ~ + 30°C Относительная влажность воздуха 98% при 25°C	Помещения не отапливаемые закрытые или помещения с естественной вентиляцией без искусственного регулирования

Таблица 2.

Исполнение	Дата консервации	Наименование работ	Срок действия	Примечание
УХЛ 4.2		ВЗ-1, ВУ-4, без применения полиэтиленовой плёнки	2 года	

12. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Стол операционный универсальный СТ-5	1 шт.	Держатель рентгеновских кассет	1 шт.
Опора для ноги с креплением	2 шт.	Однопазовое крепление I	3 шт.
Опора для руки с ремнём	2 шт.	Однопазовое крепление II	2 шт.
Боковые опоры для плеча	2 шт.	Двухпазовое крепление	2 шт.
Наркозный экран	1 шт.	Рукоятка	1 шт.
Штатив для длительных вливаний	1 шт.	Паспорт	1 шт.
Ремень для фиксации туловища пациента	1 шт.		
Ремень-фиксатор для рук	2 шт.		

13. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ



Рис. 16
Нейрохирургическая
приставка



Рис. 17
Устройство для укладки
рук (двухуровневое)



Рис. 18
Держатель головы



Рис. 19
Ортопедическая
приставка

14. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

14.1. Гарантийный срок эксплуатации стола операционного универсального СТ-5 – 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортировки и хранения, в соответствии с настоящим руководством.

14.2. Гарантийный срок хранения-24 месяца со дня изготовления.

15. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ И ПРИЕМКЕ

Стол операционный универсальный	СТ-5		
(наименование изделия)	(обозначение)	(заводской номер)	(дата изготовления)
упакован и признан годным к эксплуатации		(наименование организации)	
согласно требованиям нормативных документов, действующей технической документации и в соответствии с ISO 9002			
(подпись лица, ответственного за приемку)	(расшифровка подписи)	(должность)	
(число, месяц, год)		М.П.	

16. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ПОСТАВЩИКЕ

16.1. Производитель:

«Мэдикал Экьюпмент Фэктори оф Шанхай Мэдикал Инструментс Ко., Лтд.» , Китай

16.2. Поставщик:

ООО «АЛЬФА»

197101, г. Санкт-Петербург, Большая Монетная улица, д. 29, пом. 12Н
Тел.: (812) 939-11-00

Внимание!

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений с целью усовершенствования конструкции изделия его внешнего вида и комплектации без предварительного уведомления покупателя.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №1

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-5

Номер и дата выпуска

Приобретён

(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию.....

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

.....

города

Руководитель
ремонтного предприятия

(подпись)

М.П.

Руководитель
учреждения-владельца

(подпись)

М.П.

ООО «АЛЬФА» 197101, г. Санкт-Петербург, Большая Монетная улица, д. 29, пом. 12Н

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №2

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-5

Номер и дата выпуска

Приобретён

(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию.....

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

.....

города

Руководитель
ремонтного предприятия

(подпись)

М.П.

Руководитель
учреждения-владельца

(подпись)

М.П.

ООО «АЛЬФА» 197101, г. Санкт-Петербург, Большая Монетная улица, д. 29, пом. 12Н

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №3

Изделие медицинской техники: Стол операционный универсальный СТ-5

Номер и дата выпуска

Приобретён

(дата, подпись и штамп организации)

Введён в эксплуатацию.....

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

.....

города

Руководитель
ремонтного предприятия

(подпись)

М.П.

Руководитель
учреждения-владельца

(подпись)

М.П.

Прошито, пронумеровано и скреплено
печатью 10 листа(ов)

«Медикал Экьюпмент Фэктори оф
Шанхай Медикал Инструменте Ко.,
Лтд.»

Ван Джи Ю.

